

BRUGSVEJLEDNING

Symbliss

Badekar



Designpolitik og ophavsret

® og ™ er varemærker, der tilhører Arjo-koncernen.

© Arjo 2025.

Da vores politik løbende udvikles, forbeholder vi os ret til at ændre design uden forudgående varsel. Indholdet i denne publikation må ikke kopieres hverken til fulde eller delvist uden tilladelse fra Arjo.

Indholdsfortegnelse

Forord	5
Tilsigtet anvendelse	6
Sikkerhedsinstruktioner	7
Klargøring	8
Beskrivelse af dele - Badekar	10
Produktbeskrivelse - Badekar	12
Nødstopknap	12
Greb til regulering af afløb med overløb	12
Håndbruser, slange og holder	12
Påfyldningsniveausensor	13
Batteri	13
Produktbeskrivelse – badekar (ekstraudstyr)	14
Desinfektionssystem	14
Påfyldningsniveauer	14
Desinfektionspistol	14
Fodstøtte	14
Hydromassage-udløbsdyse, indløbsi og slange	14
Hydrosound-afskærmning	14
Undervands- og ambientebelysning	14
Delbetegnelse – Betjeningspaneler	15
Delbetegnelse - Display	17
Ikonforklaring	18
Produktbeskrivelse – Betjeningspaneler og display	20
Knapper til hævnning eller sænkning af badekarret	20
Knappen Bruser	20
Knappen Fyld	20
Knapper til temperaturindstilling	20
Skoldningsbeskyttelse	21
Lyssensor	21
Knappen Lås	21
Strømindikatorlampe	22
Serviceindikatorlampe	22
Autoskyl	22
Produktbeskrivelse – Betjeningspaneler og display (ekstraudstyr)	24
Knappen Desinfektion	24
Knapper til vandgennemstrømning	24
Knap til Hydromassage eller Hydrosound	24
Intensitetsknap til Hydromassage eller Hydrosound	24

Musikknap.....	24
Musiklydstyrkeknapper.....	24
Knap til undervandsbelysning.....	24
Knap til ambientebelysning.....	24
Hydromassage.....	25
Hydrosound.....	28
Musik og belysning.....	30
Klargøring før bad.....	33
Badning med en badestol.....	34
Badning af plejemodtageren.....	34
Giv plejemodtageren brusebad.....	35
Afslutning af badet.....	36
Badning med sejl.....	38
Badning af plejemodtageren.....	38
Giv plejemodtageren brusebad.....	39
Afslutning af badet.....	40
Rengøring og desinfektion.....	42
Rengøring og desinfektion med desinfektionssystem.....	44
Udskiftning af desinfektionsmiddelbeholderen.....	46
Rengøring og desinfektion med sprayflaske	47
Pleje og forebyggende vedligeholdelse.....	50
Fejlsøgning.....	54
Tekniske specifikationer.....	57
Mærkater.....	66
Elektromagnetisk kompatibilitet.....	69
Overholdelse af love og regler.....	72
Komponenter og tilbehør.....	74

Forord

Tak, fordi du har valgt Symbliss®-badekar.

Symbliss-badekar er beregnet til brug sammen med Symbliss-badestolen. Badekarret kan også bruges i kombination med andre Arjo-produkter, se Tilladte kombinationer på side 65.

Kundekontaktoplysninger

I tilfælde af spørgsmål om produktet eller andre Arjo-produkter og -serviceydelser bedes du kontakte Arjo, en autoriseret Arjo-repræsentant eller gå ind på www.arjo.com.

Inden brug af produktet

Oplysningerne i denne brugsvejledning er vigtige af hensyn til din sikkerhed. Du skal læse og fuldt ud forstå denne BVL, før produktet tages i brug, for at undgå potentiel personskade. Oplysningerne i denne BVL er nødvendige for, at produktet kan fungere korrekt og sikkert.

Uautoriserede ændringer af et Arjo-produkt kan påvirke produktets sikkerhed og ydeevne. Arjo kan ikke drages til ansvar for uheld eller hændelser, der måtte opstå som følge af sådanne ændringer af Arjos produkter.

Service og support

Rutinemæssig vedligeholdelse er nødvendig for at opretholde produktets sikkerhed og pålidelighed. Se afsnittet Pleje og forebyggende vedligeholdelse for at få yderligere oplysninger. Kontakt din lokale Arjo-repræsentant vedr. reservedele.

Alvorlig hændelse

Hvis der i forbindelse med dette medicinske udstyr indtræffer en alvorlig hændelse, der påvirker brugeren eller plejemodtageren, bør brugeren eller plejemodtageren rapportere den alvorlige hændelse til producenten af det medicinske udstyr eller forhandleren. I EU bør brugere også indberette den alvorlige hændelse til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor de befinder sig.

Definitioner i denne BVL



ADVARSEL

Advarsel betyder: Sikkerhedsadvarsel. Manglende forståelse og overholdelse af denne advarsel kan føre til personskader på dig eller andre.

FORSIGTIG

Forsigtig betyder: Manglende overholdelse af disse instruktioner kan forårsage skade på hele eller dele af systemet eller produktet.

BEMÆRK

Bemærk betyder: Disse oplysninger er vigtige i forhold til korrekt brug af dette system eller dette produkt.

Tilsigtet anvendelse

Symbliss-badekarret er beregnet til assisteret badning og brusebadning af ikke-selvhjulpne plejemodtagere på hospitaler og plejehjem.

Badekarret må udelukkende anvendes af uddannet plejepersonale i overensstemmelse med plejehjemmets/hospitalets almindelige praksis og procedurer og i henhold til retningslinjerne i BVL'en. Forflytning til badekarret skal ske ved hjælp af passende forflytningsudstyr.

Symbliss-badekarret må kun benyttes til det formål, der er specificeret i BVL'en. Anden brug er forbudt.

Indikationer for brug

Symbliss-badekarret kan bruges til at lindre eller kompensere for en skade eller et handicap hos ikke-selvhjulpne personer, som har nedsat mobilitet.

Vurdering af patient/plejemodtager

Det anbefales, at plejestedet udarbejder jævnlige vurderingsrutiner for at sikre, at plejepersonalet vurderer hver enkelt plejemodtager, før udstyret benyttes.

Før brug skal plejepersonalet altid tage højde for plejemodtagerens medicinske tilstand samt fysiske og mentale evner.

Symbliss-badekarret er velegnet til plejemodtagere med alle typer nedsat mobilitet.

Plejepersonalet skal vurdere hver enkelt plejemodtager ud fra følgende kriterier, før Symbliss-badekarret tages i brug:

- Plejemodtagerens vægt må ikke overstige 272 kg (600 lb) og må ikke overstige den sikre arbejdsbelastning (SWL) for det anvendte forflytningsudstyr.
- Plejemodtageren skal kunne forstå og reagere ved brug af Hydrosound. Der kan forekomme knogleledningsstøj.
- Hydrosound bør ikke bruges af gravide kvinder.

Hvis patienten/plejemodtageren ikke opfylder disse kriterier, skal der benyttes alternativt udstyr/alternative systemer.

Krav til installation

Udstyret skal installeres af uddannet personale i henhold til samlings- og installationsvejledningen. Kravene i samlings- og installationsvejledningen kan kun erstattes af lokale bestemmelser.

Forventet levetid

Den forventede levetid for en enhed er dens maksimale brugbare levetid.

Den forventede levetid for dette produkt er femten (15) år. Dette tidsrum forudsætter forebyggende vedligeholdelse i overensstemmelse med instruktionerne vedrørende pleje og forebyggende vedligeholdelse i BVL'en.

Sikkerhedsinstruktioner



ADVARSEL

For at undgå skader skal denne brugsvejledning og de medfølgende dokumenter altid gennemlæses, før produktet tages i brug.

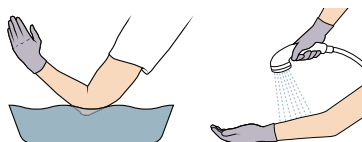


ADVARSEL

Forebyg personskade eller drukning ved aldrig at efterlade plejemodtageren uden opsyn.



ADVARSEL



Kontrollér altid vandtemperaturen på bar hud for at forebygge skoldning af plejemodtageren. Ret vandstrålen væk fra plejemodtageren.



ADVARSEL

Vær opmærksom på våde og glatte gulve for at forebygge faldulykker.



ADVARSEL

Forebyg personskade ved altid at justere badekarrets højde til en ergonomisk arbejdshøjde for plejepersonalet.



ADVARSEL

Forebyg personskade ved at sørge for, at der ikke er forhindringer i nærheden, når badekarret hæves og sænkes.



ADVARSEL

For at forebygge skader må Hydrosound-funktionen aldrig bruges ved graviditet.



ADVARSEL

Forebyg risiko for personskader på både plejemodtager og plejepersonale ved aldrig at ændre på produktet eller benytte inkompatible dele.



ADVARSEL

Forebyg risikoen for elektrisk stød ved kun at slutte dette udstyr til en netstikkontakt med jordingsbeskyttelse.

Klargøring

Inden første anvendelse

1. Læs denne BVL.
2. Sørg for, at badekarret er tilsluttet el-nettet. Tryk på en vilkårlig knap for at aktivere badekarret. LED'en på panelet lyser grønt, når badekarret er klar til brug.

BEMÆRK

Find den monterede hovedafbryder i rummet. Brug hovedafbryderen til at afbryde badekarret fra el-nettet.

3.



ADVARSEL

Forebyg personskade eller ikke-sikre produkter eller begge dele ved altid at kontakte kvalificeret servicepersonale, hvis en komponent er i stykker, eller en funktion ikke fungerer korrekt.

Kontrollér, at alle dele sidder, som de skal. Sammenlign med Komponentbetegnelse i denne BVL. Hvis en eller flere dele mangler eller er blevet beskadiget, må produktet IKKE anvendes. Udfør en funktionstest. Se Pleje og forebyggende vedligeholdelse på side 50.

4.



ADVARSEL

Sørg for, at det termostatiske blandingsbatteri er blevet kalibreret, så skoldning kan forebygges. Bekræft, at den ansvarlige organisation har fastlagt kalibreringsrutiner.

Bekræft med kvalificeret servicepersonale, at badekarret er installeret, og at det termostatiske blandingsbatteri er kalibreret i henhold til monterings- og installationsvejledningen.

5.



ADVARSEL

Forebyg personskade ved at sørge for, at den ansvarlige organisation har en plejemodtagerredningsplan i tilfælde af svigt i badekarret.

Bekræft med den ansvarlige organisation, at der findes en redningsplan (hvordan plejemodtageren tages op af badekarret), hvis badekarret svigter.

6. Rengør og desinficer badekarret. Se Rengøring og desinfektion på side 42.
7. Opbevar BVL'en et fast sted, hvor den altid er let tilgængelig.

BEMÆRK

Hvis badekarret er udstyret med et desinfektionssystem, skal nøglen til låsebeslaget til desinfektionsmidlet opbevares på et dertil indrettet sted.

Hvis badekarret er udstyret med varmtvandsskylning, skal nøglen til varmtvandsskylning opbevares på et dertil indrettet sted. Efterlad aldrig nøglen i nøglelåsen.

Forholdsregler før dagens første bad for at forhindre mikrobiologisk dannelse

1. Aktivér påfyldningsfunktionen i 1 minut ved maksimal vandgennemstrømning, 37 °C (99 °F).
2. Aktivér brusefunktionen i 1 minut ved maksimal vandgennemstrømning, 37 °C (99 °F).
3. Rengør og desinficer badekarret. Se afsnit Rengøring og desinfektion på side 42.

Forholdsregler, der skal træffes hver gang, inden udstyret bruges

1.



ADVARSEL

Forebyg personskade eller ikke-sikre produkter eller begge dele ved altid at kontakte kvalificeret servicepersonale, hvis en komponent er i stykker, eller en funktion ikke fungerer korrekt.

Kontrollér, at alle dele sidder, som de skal. Sammenlign med Komponentbetegnelse i denne BVL. Hvis en eller flere dele mangler eller er blevet beskadiget, må produktet IKKE anvendes.

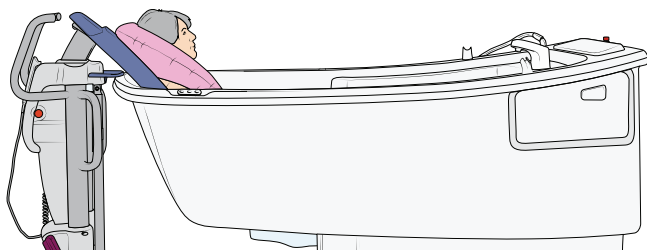
2. Tryk på en vilkårlig knap for at aktivere badekarret. LED'en på panelet lyser grønt, når badekarret er klar til brug.

Handlinger efter hver brug

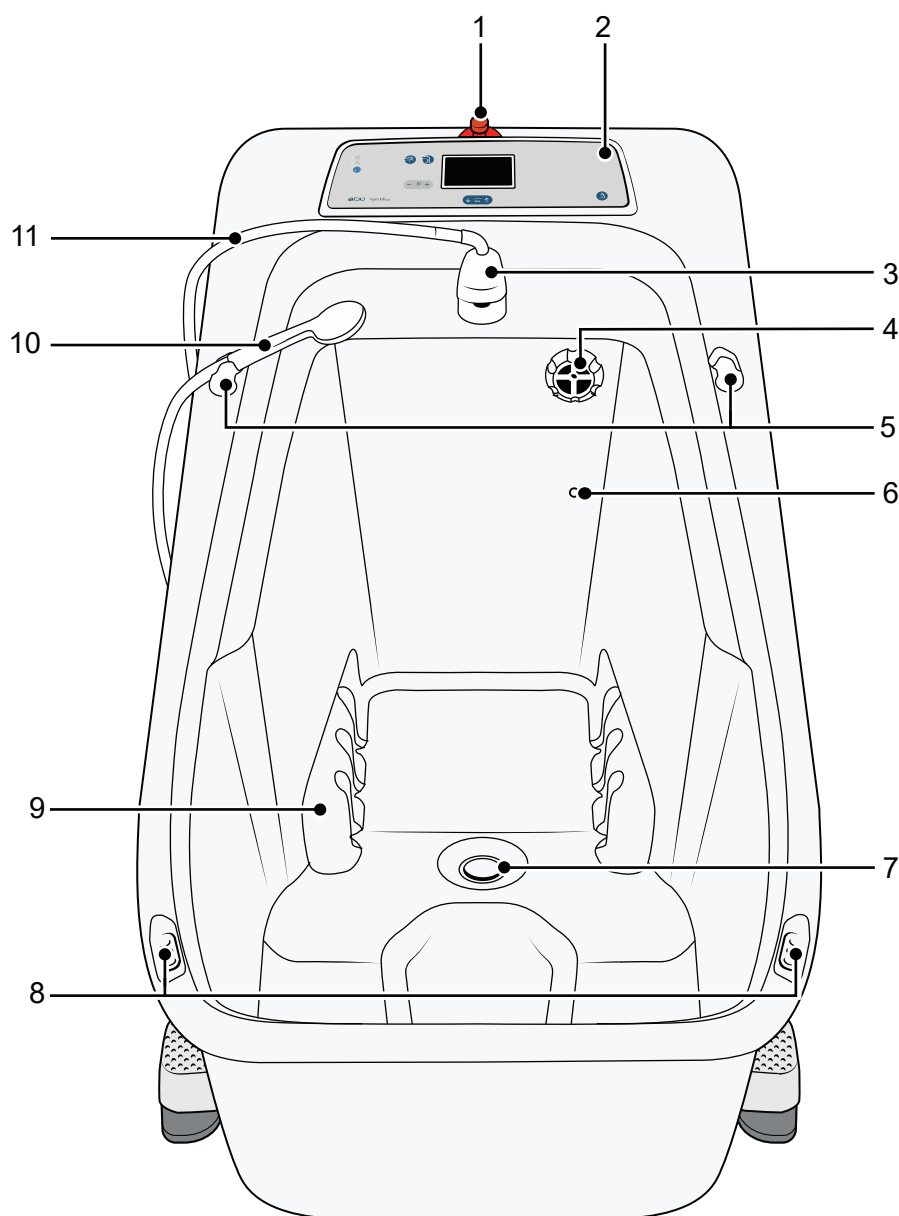
1. Rengør og desinficer badekarret. Se Rengøring og desinfektion på side 42.
2. For at aktivere Auto Flush skal du sørge for, at badekarret er tilsluttet el-nettet, og at nødstopknappen er udløst.

Korrekt placering af plejemodtageren

Plejemodtageren skal altid placeres med ansigtet vendt mod betjeningspanelet og påfyldningstudsens.

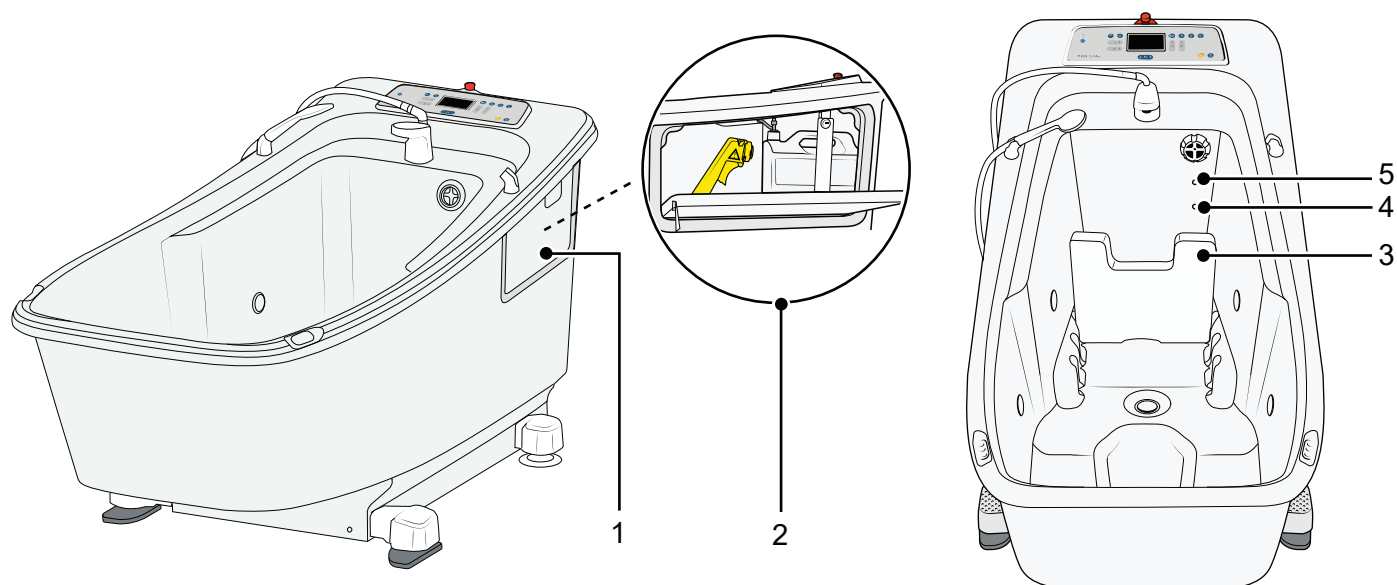


Beskrivelse af dele - Badekar



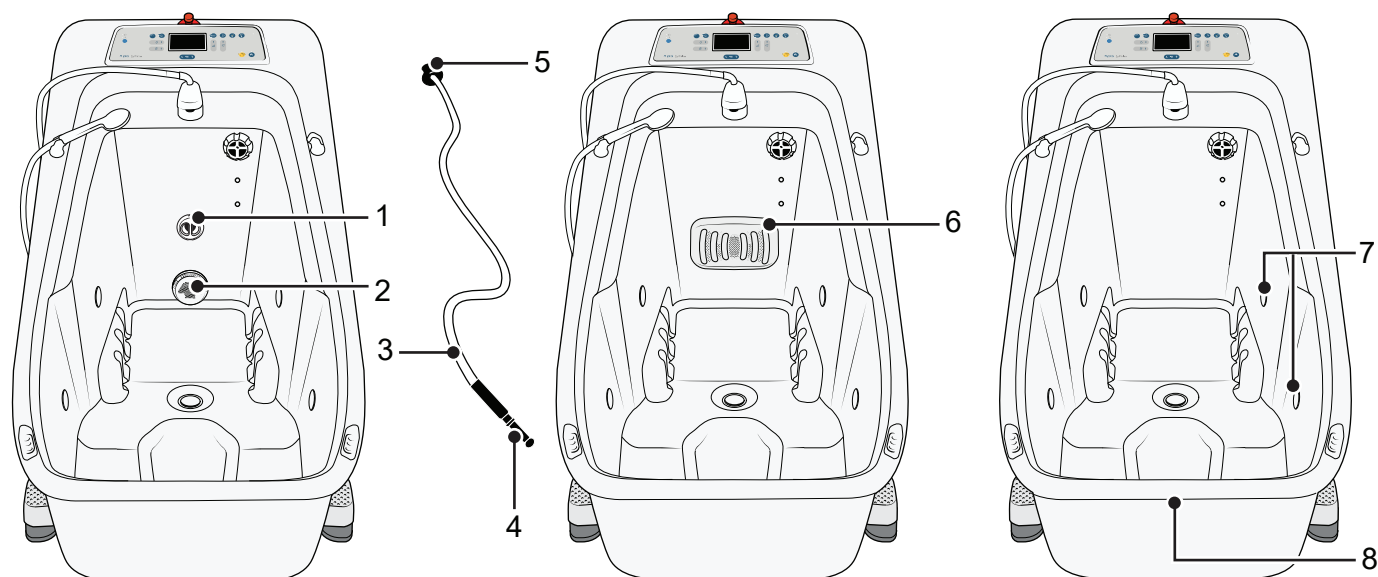
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Nødstopknap | 7. Afløb med afløbsprop |
| 2. Betjeningspanel | 8. Sidebetjeningspaneler |
| 3. Fyldehane | 9. Fodstøtte, åbninger |
| 4. Greb til regulering af afløb med overløb | 10. Håndbruser til brusebadning |
| 5. Håndbruserholder | 11. Bruseslange |
| 6. Påfyldningsniveausensor | |

Ekstrafunktioner



1. Desinfektionsluge
2. Desinfektionssystem
3. Fodstøtte

4. Påfyldningsniveausensor middel
5. Påfyldningsniveausensor højt



1. Hydromassage-udløbsdyse
2. Hydromassage-indløbsi
3. Hydromassageslange
4. Slangedyse

5. Slangeforbindelse
6. Hydrosound-afskærmning
7. Undervandsbelysning
8. Ambientebelysning

Produktbeskrivelse - Badekar

Nødstopknap



Aktivér nødstopknappen

I nødstilfælde skal du trykke på nødstopknappen. Strømmen slukkes, og alle funktioner stoppes.

Nulstil nødstopknappen



ADVARSEL

Nulstil altid nødstopknappen for at forhindre bakterievækst på grund af deaktiveret autoskyllning.



ADVARSEL

Nulstil altid nødstopknappen for at forhindre personskade på grund af afladet batteri.

Nødstoppet nulstilles ved at dreje nødstopknappen med uret, indtil den springer op.

Nødstopknappen må ikke anvendes som tænd/sluk-knap, da dette vil slå funktionen Auto Flush og batteriopladning fra.

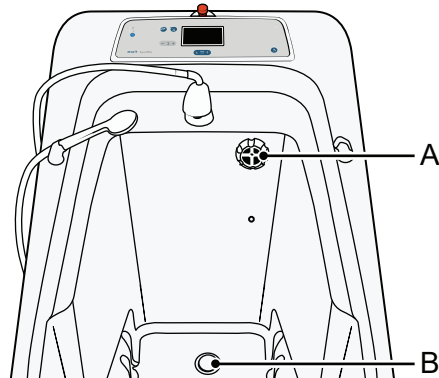
BEMÆRK

Brug hovedafbryderen til at afbryde badekarret fra el-nettet.

Greb til regulering af afløb med overløb

Grebet til regulering af afløb har et indbygget overløb,

Åbn og luk afløbet (B) ved at dreje grebet til regulering af afløbet (A).



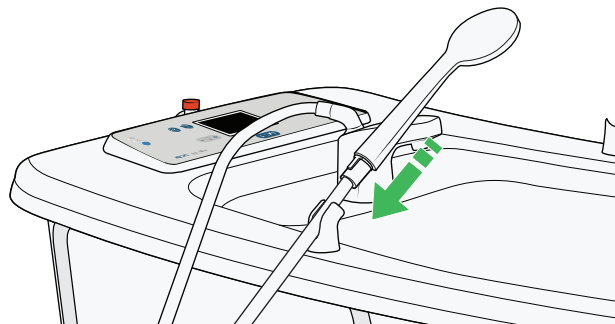
Håndbruser, slange og holder



ADVARSEL

Forebyg krydskontaminering ved altid at placere håndbruseren i holderen efter hver brug.

Anbring håndbruseren i holderen efter hver brug for at forhindre krydskontaminering.

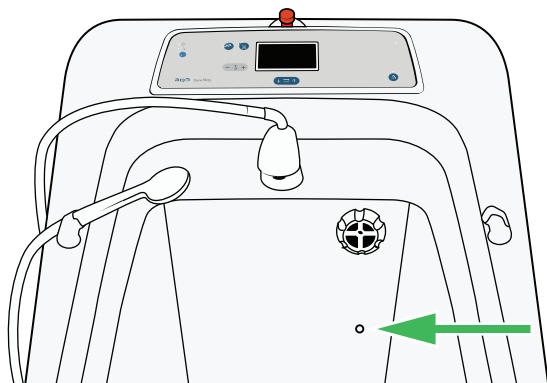


BEMÆRK

Sørg for, at håndbruseren vender mod bunden af badekarret for at forhindre vand på gulvet under Auto Flush.

Påfyldningsniveausensor

Badekarret fyldes til dette niveau (midterste), når der trykkes på knappen Fyld.



Batteri

I tilfælde af strømsvigt kører badekarret på batteristrøm. Følgende funktioner er tilgængelige, når batteriniveauet er mellem 100 og 25 %.

- Hævning og sænkning af badekarret
- Bruser
- Ambientebelysning (hvis monteret)

Når batteriniveauet er 25 % eller derunder, lyder der en notifikation, og ikonet Sænk badekar vises.



Stop badningen, og sænk badekarret. Følgende funktioner er tilgængelige, når batteriniveauet er 25 % eller mindre.

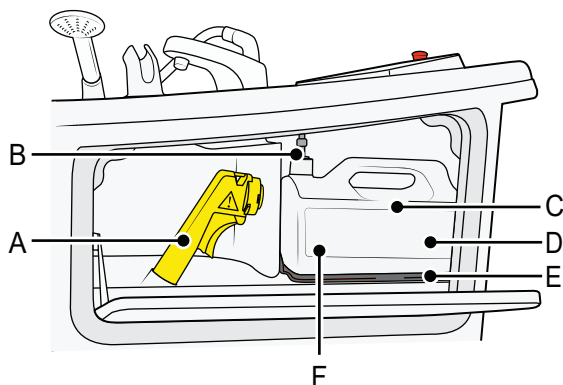
- Sænkning af badekarret
- Ambientebelysning (hvis monteret)

Produktbeskrivelse – badekar (ekstraudstyr)

Desinfektionssystem

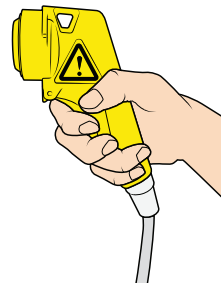
Følgende dele er placeret bag desinfektionslugen.

- Desinfektionspistol (gul) (A)
- Sugehætte (B)
- Låsebeslag (C)
- Sugelang (D)
- Bakke til desinfektionsmiddelbeholder (E)
- Desinfektionsmiddelbeholder (F)



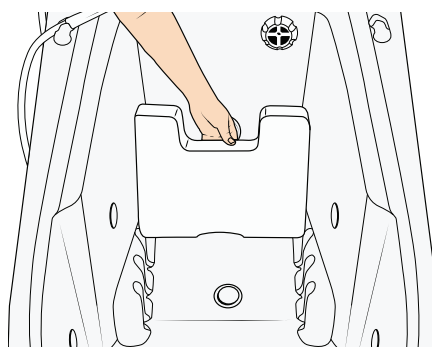
Desinfektionspistol

Desinfektionspistolen har en udløser. Tryk for at sprøjte eller hold nede for konstant gennemstrømning.



Fodstøtte

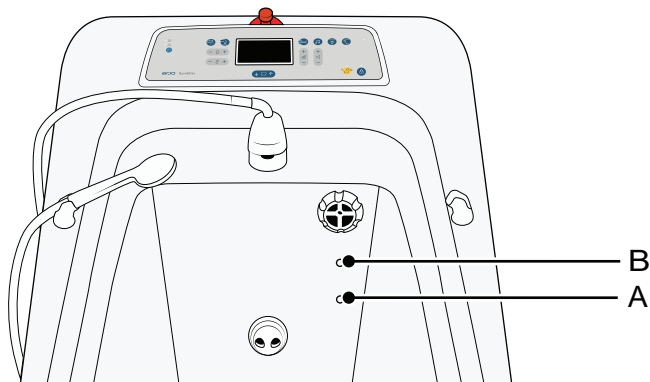
Afhængigt af plejemodtagerens højde kan fodstøtten placeres i forskellige positioner. Indsæt fodstøtten som vist på billedet. Brug ikke en fodstøtte, der er itu.



Påfyldningsniveauer

Der er tre påfyldningsniveauer.

- Højt niveau (A)
- Middel niveau (B)
- Lavt niveau



Lavt niveau er tidsbaseret og kan ændres af kvalificeret servicepersonale.

Hydromassage-udløbsdyse, indløbsi og slange

Se Hydromassage på side 25.

Hydrosound-afskærmning

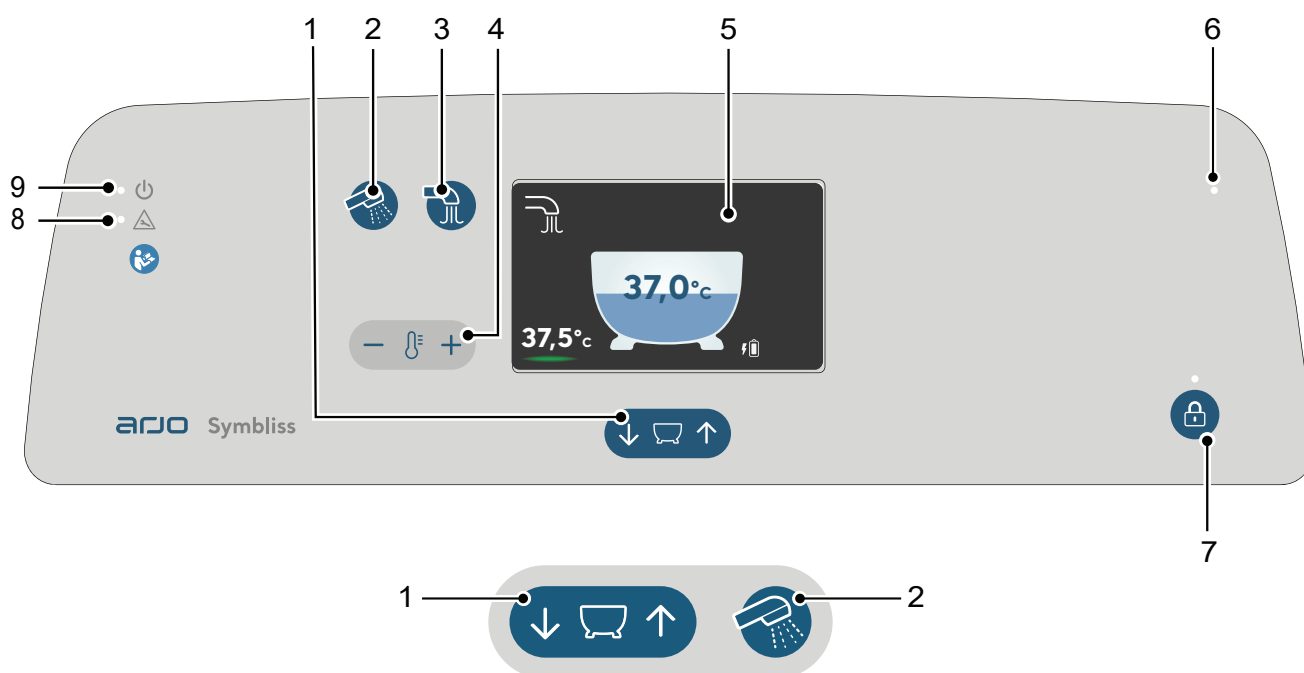
Se Hydrosound på side 28.

Undervands- og ambientebelysning

Se Musik og belysning på side 30.

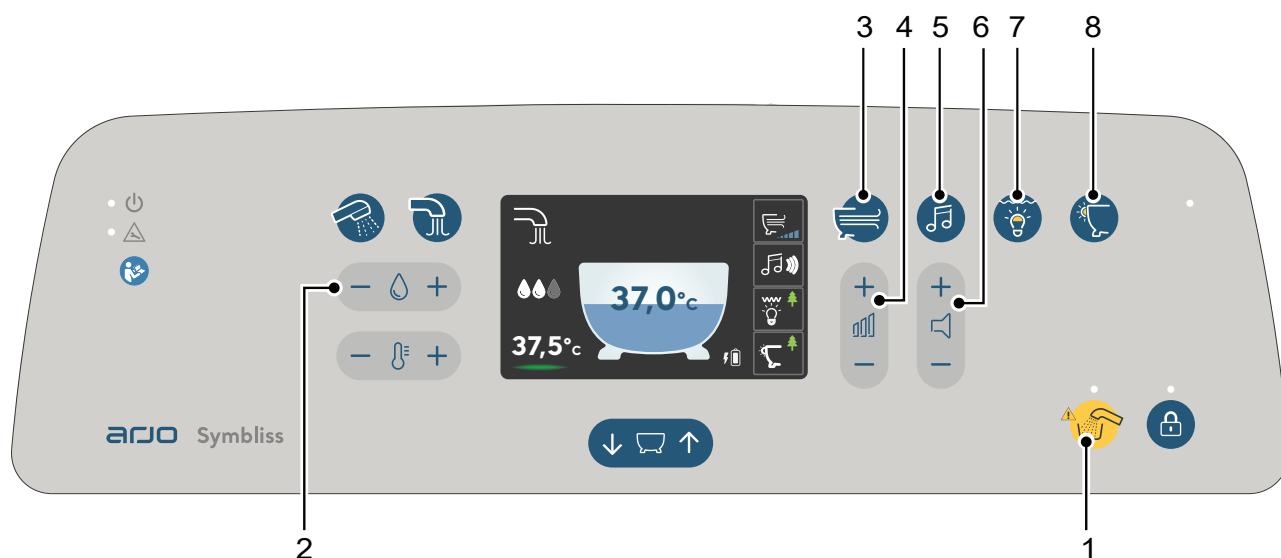
Delbetegnelse – Betjeningspaneler

Primært betjeningspanel og betjeningspaneler på siden



- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Knapper til hævnning eller sænkning af badekarret | 6. Lyssensor |
| 2. Knappen Bruser | 7. Knappen Lås med indikatorlampe |
| 3. knappen Fyld | 8. Serviceindikatorlampe |
| 4. Knapper til temperaturindstilling | 9. Strømindikatorlampe |
| 5. Display | |

Primært betjeningspanel (ekstraudstyr)

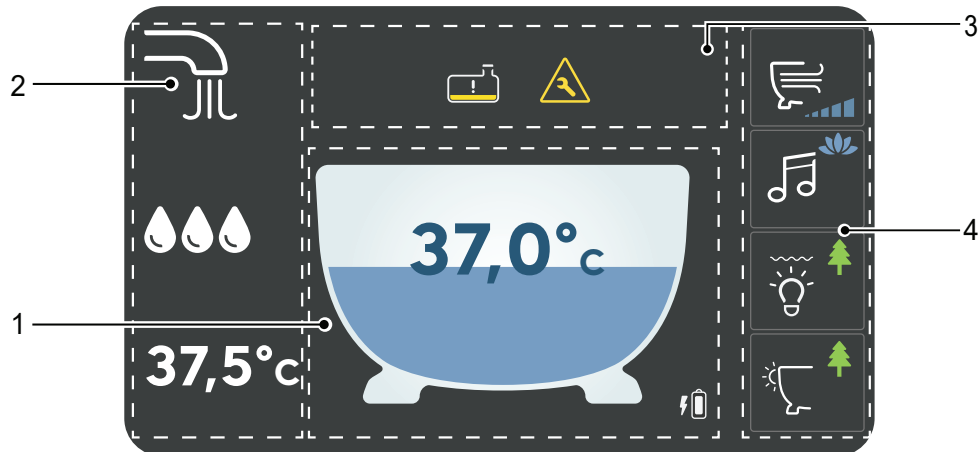


1. Knappen Desinfektion med indikatorlampe
2. Knapper til vandgennemstrømning
3. Knap til Hydromassage eller Hydrosound
4. Intensitetsknap til Hydromassage eller Hydrosound
5. Musikknap
6. Musiklydstyrkeknapper
7. Knap til undervandsbelysning
8. Knap til ambientebelysning

Delbetegnelse - Display

Når badekarret ikke er i brug, går det i standbytilstand. Displayet er inaktivt. Tryk på en vilkårlig knap for at aktivere badekarret.

Startskærm



1. Statusfelt for badekar

Viser vandtemperaturen og niveauet i badekarret. Batteriopladning vises også her.

2. Bruse- og påfyldningsstatusfelt

Viser enten aktuell eller ønsket vandtemperatur og vandgennemstrømningsintensitet (ekstraudstyr) for den aktiverede funktion.

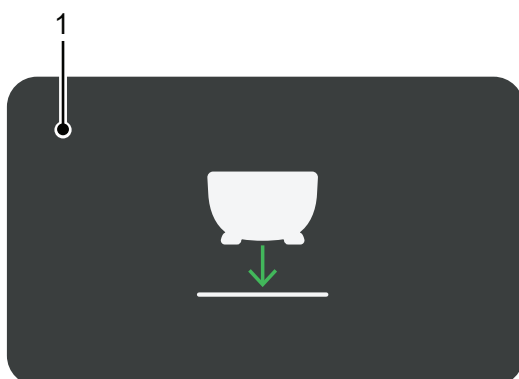
3. Notifikationsfelt

Viser notifikationer.

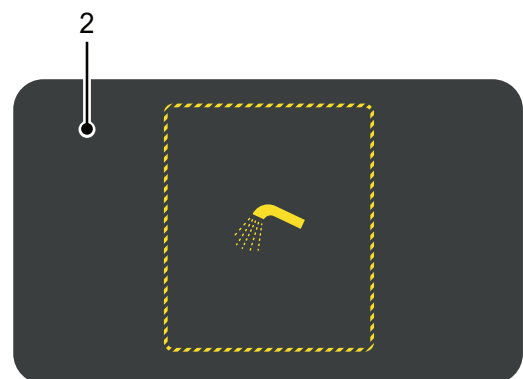
4. Behandlingsstatusfelt

Viser status og indstilling af tilgængelige valgfri funktioner eller batteristatus, når badekarret er batteridrevet.

Handlings- og fejlskærm-billede og valgfri tilstande



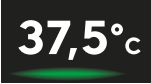
1. Hvis der opstår en fejl, eller der skal foretages en handling, vises ikonerne på fuld skærm.



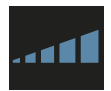
2. Desinfektion og varmtvandsskylning er valgfri tilstande. Når Desinfektion er aktiv, skifter displayet til fuld skærm med en gul ramme.

Ikonforklaring

Standardikoner

IKON	BESKRIVELSE	IKON	BESKRIVELSE	IKON	BESKRIVELSE
	Badekar tomt og ingen funktion aktiv		Justeret temperatur for brusebad eller påfyldning		Autoskyl påfyldning
	Badevandstemperatur		Nået temperatur for brusebad eller påfyldning		Autoskyl Hydro-massage
	Påfyldningsniveauer, lavt, middel, højt		Vand for varmt		Tid før Autoskyl starter
	Påfyldningsstand ikke nået		Fjern plejemodtageren fra badekarret		Vent
	Tøm badekarret		Vandgennemstrømningsintensitet		Batteriniveau 100 %
	Sænk badekarret		Behov for service		Batteriniveau 75 %
	Forhindringer under badekarret		Lås TIL		Batteriniveau 50 %
	Bruser aktiv, bruser klar til brug		Lås FRA		Batteriniveau 25 %
	Påfyldning aktiv		Servicekoder		Batteriniveau 0 %
	Påfyldning ikke aktiv		Kontaktid for og fortyndning af desinfektionsmiddel		Batteriet oplader ikke
	Aktuel temperatur for brusebad eller påfyldning		Autoskyl bruser		Batteri lader

Ikoner for ekstrafunktioner

IKON	BESKRIVELSE	IKON	BESKRIVELSE	IKON	BESKRIVELSE
	Desinfektion aktiv		Desinfektion klar til brug		Resterende kontakttid for desinfektionsmiddel
	Annulleret desinfektion		Desinfektion afsluttet		Kontrollér desinfektionsmiddelbeholderen
	Desinfektionsmiddelniveau lavt		Desinfektionsmiddelbeholder tom:		Desinfektionsmiddelbeholder udskiftet:
	Hydromassage eller Hydro-sound aktiv		Intensitet for Hydromassage eller Hydro-sound		Hydromassage eller Hydro-sound ikke aktiv
	Fastgør Hydromassage-dyse og indløbssi		Fastgør Hydromassage-indløbssi		Menu for Hydromassage-strålemønstre
	Fjern Hydromassage-dysen og indløbssien		Fastgør Hydrosound-afskærmningen		Fjern Hydrosound-afskærmningen
	Musikmenu		Musik aktiv		Musiklydstyrke
	Menuen Undervandsbelysning eller Ambiente-belysning		Undervandsbelysning aktiv		Ambientebelysning aktiv
	Se BVL til varmtvandsskyllning.				

Produktbeskrivelse – Betjeningspaneler og display

Tryk på en knap for at starte eller stoppe en funktion. Funktioner med flere valgmuligheder: Tryk gentagne gange på knappen for at vælge mellem valgmulighederne på displayet. Det seneste valg gemmes, indtil badekarret tømmes.

Knapper til hævnning eller sænkning af badekarret



ADVARSEL

Forebyg personskade ved at sørge for, at der ikke er forhindringer i nærheden, når badekarret hæves og sænkes.

Hold knappen Sænk badekar inde for at sænke badekarret.



Hvis badekarret sænkes ned på en forhindring, stopper badekarret. Hvis der trykkes på knappen Sænk igen, lyder der en notifikation, og displayet viser ikonet Forhindringer under badekarret.



Se Fejlsøgning på side 54 for at få flere oplysninger.

Knappen Bruser

Tryk på bruserknappen for at tænde eller slukke for bruseren.



Knappen Fyld

Tryk på knappen Fyld for at starte eller standse påfyldningen.

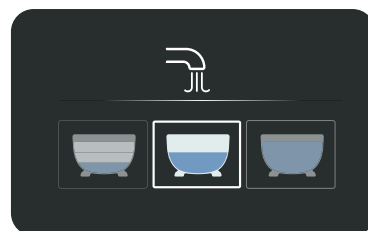


Badekar med ét påfyldningsniveau

Påfyldningen standser automatisk, når den forudindstillede vandstandssensor er nået. Tryk på knappen Fyld igen for at fylde mere vand i. Påfyldningen stopper efter 90 sekunder.

Badekar med tre påfyldningsniveauer

1. Tryk på knappen Fyld. Der åbnes en pop op-menu i displayet.



2. Tryk på knappen Fyld flere gange inden for 3 sekunder for at ændre påfyldningsniveauet.
3. Hvis du vil have mere vand, når det højeste niveau er nået, skal du trykke på knappen Fyld igen. Påfyldningen stopper efter 20 sekunder.

Knapper til temperaturindstilling

Tryk på + eller – for at indstille vandtemperaturen.



Under justeringen vises temperaturen med en hvid ramme.



Når den indstillede temperatur er nået, fremhæves den med grønt.

37,5°C

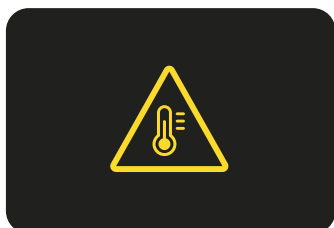
BEMÆRK

Det kan tage et par sekunder at nå den indstillede vandtemperatur afhængigt af den lokale vandforsyningskapacitet.

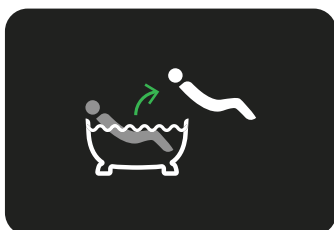
Skoldningsbeskyttelse

Hvis temperaturen er for høj til påfyldning eller brusebadning, lukker skoldningsbeskyttelsen for vandet.

Alle funktioner undtagen højdejustering deaktiveres. Der lyder en notifikation. Displayet skifter mellem ikonerne Vand for varmt



og Fjern plejemodtageren.



ADVARSEL

Forebyg skoldning ved straks at fjerne plejemodtageren fra badekarret, hvis skoldningsbeskyttelsen udløses.

Hvis skoldningsbeskyttelsen udløses, skal plejemodtageren straks tages op af badekarret. Se derefter Fejlsøgning på side 54 for at få oplysninger om, hvordan du fortsætter.

Lyssensor

Lyssensoren tilpasser automatisk displayets lysstyrke til omgivelsernes lysforhold.

Knappen Lås

Knappen Lås har flere funktioner.



Lås alle paneler

Alle betjeningspanelknapper låses (undtagen knappen Hæv eller Sænk badekarret på hovedpanelet) ved at trykke på knappen Lås og holde den inde i 2 sekunder.

Når låsen er aktiveret, lyser indikatorlampen, og ikonet Lås TIL vises.



BEMÆRK

Hvis en funktion er i brug, når knappen Lås er aktiveret, skal du trykke på funktionsknappen og holde den inde for at slukke den.

Lås alle paneler op

For at låse alle knapper på betjeningspanelet skal du trykke på knappen Lås og holde den inde i 2 sekunder.

Indikatorlampen slukkes, og ikonet Lås FRA vises.

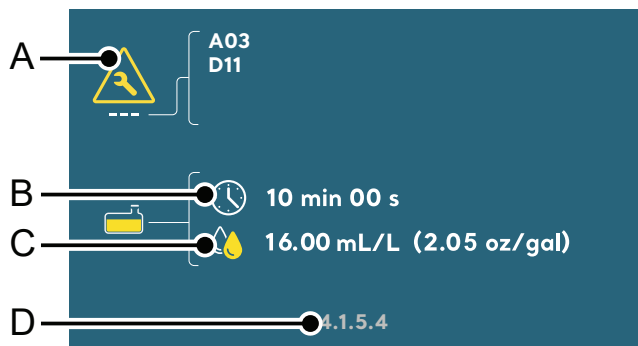


Skærbilledet Information

Tryk på knappen Lås 5 gange for at få adgang til skærbilledet Information.

Følgende oplysninger vises.

- Servicekoder (A).
- Kontakttid for desinfektionsmiddel (B). Kun til badekar med desinfektionssystem.
- Fortynding af desinfektionsmiddel ml/l (oz/gal) (C). Kun til badekar med desinfektionssystem.
- Softwareversion (D)



Tryk på en vilkårlig knap for at forlade skærbilledet Information.

Annulerer desinfektion (kun for badekar med desinfektionssystem)

Hvis desinfektionen er startet, kan den annulleres, indtil kontakttiden er aktiveret.

Tryk på knappen Lås, og hold den inde, indtil ikonet Annulleret desinfektion vises.



Strømindikatorlampe

Tryk på en vilkårlig knap for at aktivere badekarret. Indikatorlampen lyser, når badekarret er klar til brug.



Serviceindikatorlampe

Når der er behov for årlig service eller anden serviceindgriben, lyser indikatorlampen.



Se Fejlsøgning på side 54.

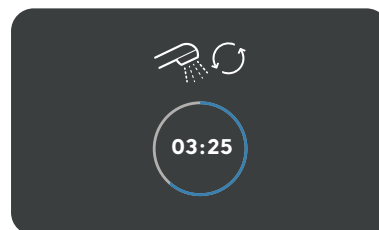
Autoskyl

Autoskyl forhindrer bakterievækst i badekarrets rørsystem. Autoskyl starter automatisk 24 timer (standard) efter sidste brusebad eller påfyldning og tager mindre end et minut. Indstillingen kan ændres eller deaktiveres af kvalificeret servicepersonale.

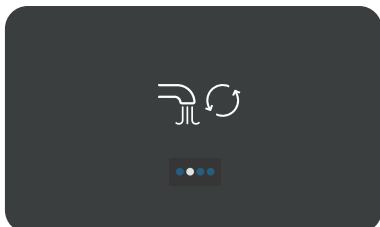
Autoskyl-sekvens

Autoskyl-sekvensen kører automatisk.

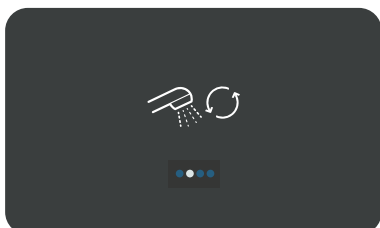
1. Ikonet for Autoskyl af bruseren og den resterende tid, indtil Autoskyl starter, vises.



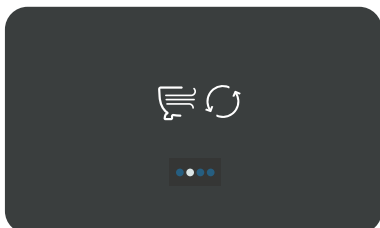
2. Auto skyl for påfyldning starter. Der strømmer vand ud af påfyldningsstudsens, og påfyldningsikonet for Auto skyl vises.



3. Auto skyl af bruseren starter. Der strømmer vand ud af håndbruseren, og ikonet for Auto skyl af bruseren vises.



4. Hvis funktionen er tilgængelig, starter Auto skyl af Hydromassage, og ikonet for Auto skyl af Hydromassage vises.



5. Når Auto skyl er afsluttet, vises skærbilledet for normal tilstand.



Produktbeskrivelse – Betjeningspaneler og display (ekstraudstyr)

Knappen Desinfektion

Tryk på knappen Desinfektion, og hold den inde i 2 sekunder for at aktivere desinfektionssystemet.

Når desinfektionssystemet er aktiveret, lyser indikatorlampen.



Se Rengøring og desinfektion på side 42.

Knapper til vandgennemstrømning

Tryk på + eller – for at vælge mellem de tre vandgennemstrømningsveauer.



Knap til Hydromassage eller Hydrosound

Se Hydromassage på side 25 eller Hydrosound på side 28.



Intensitetsknap til Hydromassage eller Hydrosound

Se Hydromassage på side 25 eller Hydrosound på side 28.



Musikknapp

Se Musik og belysning på side 30.



Musiklydstyrkeknapper

Se Musik og belysning på side 30.



Knap til undervandsbelysning

Se Musik og belysning på side 30.



Knap til ambientebelysning

Se Musik og belysning på side 30.



Hydromassage

Hydromassage leverer en vandstrålemassage til plejemodtageren.

Brug af Hydromassage

(8 trin)

1.



ADVARSEL

Forebyg fastklemning og drukning ved at sørge for, at plejemodtagerens fødder vender mod Hydromassage-indløbet.

Sørg for, at plejemodtageren er placeret korrekt. Se Korrekt placering af plejemodtageren på side 9.

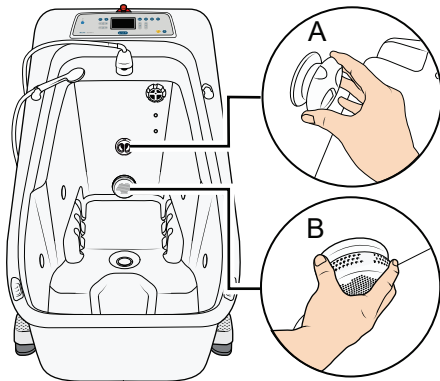
2.



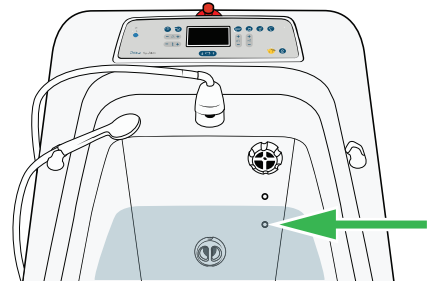
ADVARSEL

Sørg for, at indløbssien til Hydromassage er monteret korrekt for at forhindre fastklemning og drukning.

Fastgør Hydromassage-udløbsdysen (A) og Hydromassage-indløbssien (B). Sørg for, at de er sat helt ind.



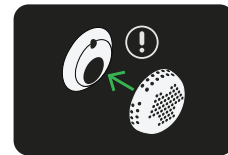
3. Sørg for, at vandstanden dækker den midterste fyldningsniveausensor.



4. Tryk på knappen Hydromassage.

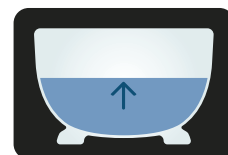


BEMÆRK



Hvis Hydromassage-indløbssien ikke er monteret korrekt, viser displayet ikonet Monter indløbssi.

BEMÆRK



Hvis vandet ikke dækker den midterste påfyldningsniveausensor, viser displayet ikonet Niveau ikke nået.

Fortsættes på næste side

5. Der åbnes en pop op-menu i displayet.



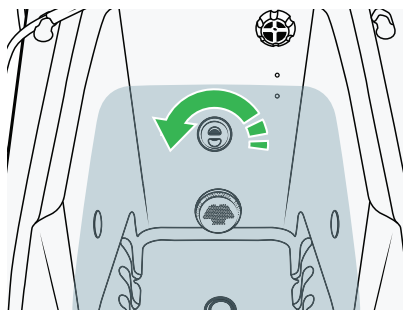
Tryk på knappen Hydromassage gentagne gange inden for 3 sekunder for at vælge mellem de 3 forskellige vandstråleprogrammer. Hvis det første vandstråleprogram er valgt, skal du trykke på + eller – for at justere vandstrålens intensitet i henhold til plejemodtagerens behov.



6. Displayet viser aktiv Hydromassage, valgt program og indstillet intensitet.



7. Drej dysen for at justere vandstrålens retning.

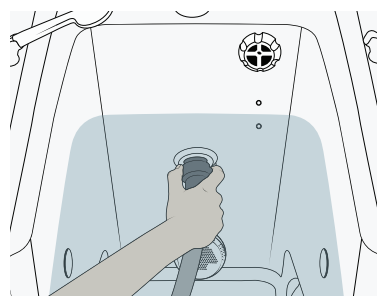


8. Tryk på knappen Hydromassage for at stoppe Hydromassage manuelt. Ellers stopper Hydromassage automatisk efter 15 minutter. Hvis Hydromassage anvendes i 15 minutter, skal du vente 15 minutter for at genstarte.

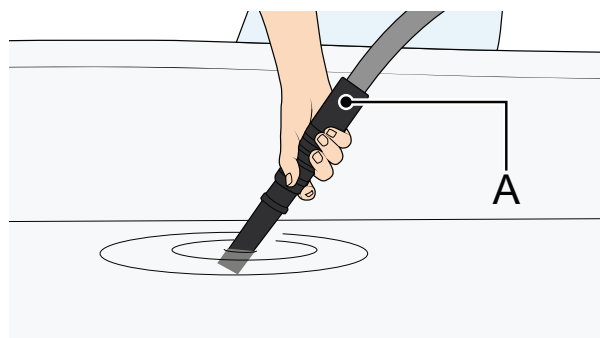
Brug af Hydromassage-slangen (8 trin)

Hydromassage-slangen kan bruges til at dirigere vandstrålen til et specifikt område på plejemodtageren.

1. Sørg for, at Hydromassage er slukket.
2. Træk Hydromassage-udløbsdysen ud, hvis den er monteret.
3. Sæt dysen tilbage i Hydromassageudtaget.



4. Ret slangens dyse ned i vandet. Kontrollér, at luftindsugningen (A) er over vandoverfladen.



5. Tryk på knappen Hydromassage.



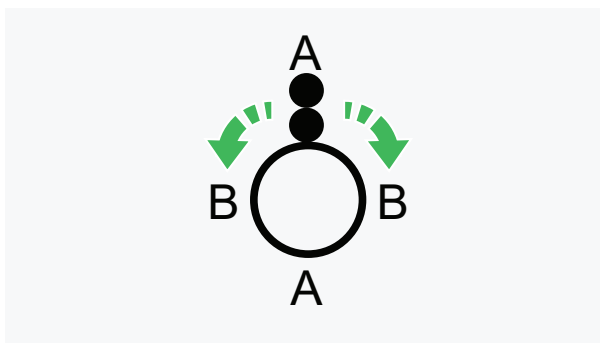
6. Tryk på + eller – for at justere vandstrålens intensitet



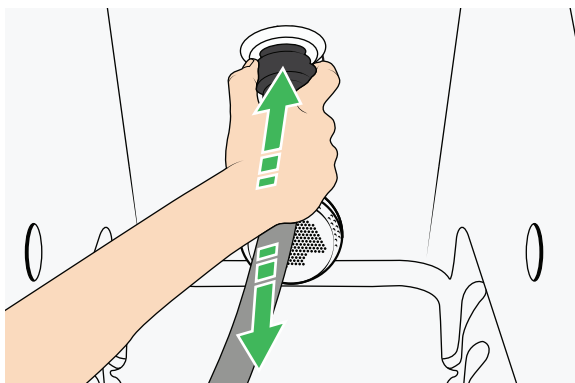
, eller drej den yderste del af slangens dyse 90°.

A = strålen er ved sin højeste intensitet. De to prikker flugter.

B = strålen er ved lavere intensitet. De to prikker flugter ikke.



7. Tryk på knappen Hydromassage for at stoppe Hydromassagen.
8. Skub Hydromassage-slangen ind, tag fat i slangekoblingen, og træk den ud for at fjerne den.



Hydrosound

Hydrosound er en metode til vask af en plejemodtager med ultralydsenergi.



ADVARSEL

For at forebygge skader må Hydrosound-funktionen aldrig bruges ved graviditet.



ADVARSEL

For at forebygge skade på hørelsen, skal man sørge for at holde plejemodtagerens hoved over vandet, når der bruges Hydrosound.



ADVARSEL

Anbring ikke plejemodtagerens fødder på Hydrosound-afskærmningen for at forebygge fastklemning eller personskade.

BEMÆRK

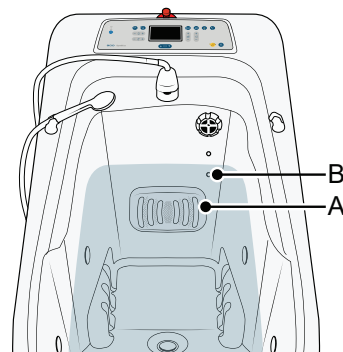
Brug kun Arjo Sound vandkonditioneringsmiddel sammen med Hydrosound. Andre badeolier og hudplejemidler kan hæmme ultralyden.

Sørg for at tilsætte den korrekte mængde Arjo Sound-vandkonditioneringsmiddel (i henhold til anvisningerne på flasken), og sørg for, at det blandes med vandet.

Brug af Hydrosound

(5 trin)

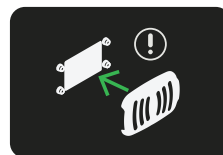
1. Sørg for, at Hydrosound-afskærmningen (A) er monteret, og at vandniveauet dækker påfyldningsniveausensoren Miderst (B).



2. Tryk på knappen Hydrosound.



BEMÆRK



Hvis Hydrosound-afskærmningen ikke er monteret korrekt, viser displayet ikonet Fastgør Hydrosound-afskærmning.

BEMÆRK



Hvis vandet ikke dækker den midterste påfyldningsniveausensor, viser displayet ikonet Niveau ikke nået.

- Tryk på + eller – for at justere Hydrosound-intensiteten.



BEMÆRK

Hydrosound starter med lav intensitet. For plejemodtagere, der oplever Hydrosound for første gang, anbefales det at blive på de lavere intensitetsniveauer (1-2) under det første bad.

- Displayet viser aktiv Hydrosound og den valgte intensitet.



Der kan høres en summelyd. Summelyden vil stige for hvert højere niveau.

- Tryk på knappen Hydrosound for at stoppe Hydrosound manuelt. Ellers slukker Hydrosound automatisk efter 15 minutter. Hvis Hydrosound anvendes i 15 minutter, skal du vente 15 minutter for at genstarte.

Musik og belysning

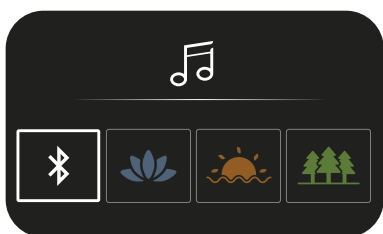
Med musik- og lysfunktionen er det muligt at afspille musik og bruge lys under vandet og rundt om kanten af badekarret.

Afspilning af musik

1. Tryk på knappen Musik.



2. Der åbnes en pop op-menu i displayet. Tryk gentagne gange på musikknappen inden for 3 sekunder for at vælge mellem Bluetooth®-forbindelse eller integrerede musikspor.



Bluetooth® (afspil musik med en mobil enhed)

Hvis mobilenheden ikke er parret med Symbliss-badekarret, se Parring af en enhed via Bluetooth® på side 31.



ADVARSEL

For at forebygge elektrisk stød skal elektriske enheder anvendes forsigtigt i nærheden af vand.

1. Vælg Bluetooth®-muligheden.



2. Vælg Symbliss-badekarret i Bluetooth®-menuen på mobilenheden.
3. Når badekarret og mobilenheden er tilsluttet, kan du afspille musik fra mobilenheden.

4. Displayet viser Bluetooth® og lydstyrken.



- 5.



ADVARSEL

Indstil lydstyrken til et passende niveau for at forebygge høreskader.

Kontrollér lydstyrken fra enten badekarret eller mobilenheden.



6. Tryk på knappen Musik for at afbryde Bluetooth® på badekarret eller deaktivere Bluetooth® på mobilenheden.

Afspilning af integrerede musikspor

1. Vælg en af valgmulighederne.



2. Displayet viser den valgte indstilling og lydstyrken.



3.



ADVARSEL

Indstil lydstyrken til et passende niveau for at forebygge høreskader.

Tryk på + eller – for at justere lydstyrken.



4. Tryk på musikknappen igen for at slukke for musikken.

Parring af en enhed via Bluetooth®

BEMÆRK

Før du starter parringen, skal du sikre dig, at der ikke er andre mobilenheder med Bluetooth®-forbindelser til Symbliss-badekarret i nærheden af badekarret.

1. Sæt din mobilenhed i parringstilstand.
2. Vælg Bluetooth®-muligheden.



3. Tryk på musikknappen i 4 sekunder for at gå i parringstilstand.
4. I parringstilstand blinker ikonet.



5. Følg instruktionerne på den mobile enhed, der anvendes, for at parre den mobile enhed med Symbliss-badekarret.

6. Når parringen er gennemført, holder Bluetooth®-ikonet op med at blinke.

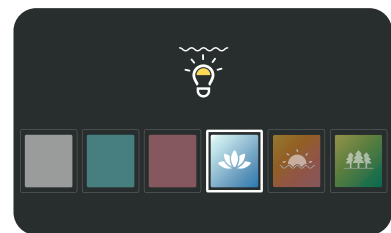
7. Hvis det ikke er muligt at parre, se Fejlsøgning på side 54.

Brug undervandsbelysning

1. Tryk på knappen Undervandsbelysning.



2. Der åbnes en pop op-menu i displayet. Tryk på knappen Undervandsbelysning gentagne gange inden for 3 sekunder for at vælge mellem de seks forskellige indstillinger.



3. Lysene under vandet lyser. Displayet viser den valgte indstilling.



4. Tryk på knappen Undervandsbelysning igen for at slukke lyset.

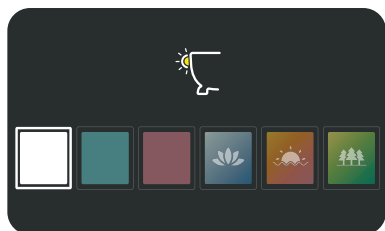
Brug af Ambiente belysning

1. Tryk på knappen Ambiente belysning.



Fortsættes på næste side

2. Der åbnes en pop op-menu i displayet.
Tryk gentagne gange på knappen
Ambientebeleksning inden for 3 sekunder for at
vælge mellem de seks forskellige muligheder.



3. Lysene under badekarrets kant lyser.
Displayet viser den valgte indstilling.



4. Tryk på knappen Ambientebeleksning igen for
at slukke lyset.

Klargøring før bad

Klargøring af badet

(7 trin)

1. Læs Sikkerhedsinstruktioner på side 7 og Klargøring på side 8.

2.



ADVARSEL

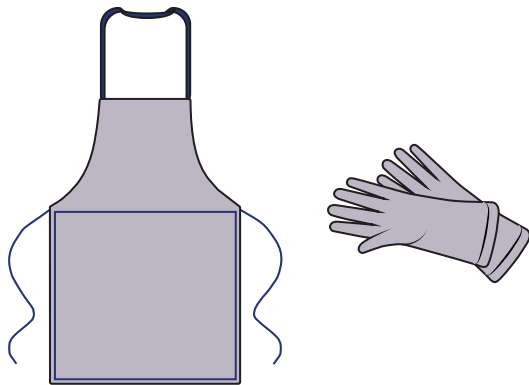
Forebyg personskade ved at sørge for, at der ikke er forhindringer i nærheden, når badekarret hæves og sænkes.

Sørg for, at der ikke er forhindringer under badekarret. Sænk badekarret til den laveste stilling.

3. Fastgør fodstøtten, hvis en sådan anvendes.
4. Drej grebet til regulering af afløbet i urets retning.



5. Bær beskyttelsestøj i henhold til lokale retningslinjer.

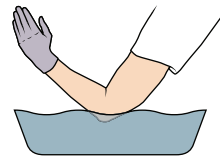


6. Fyld badekarret til det ønskede niveau.

7.



ADVARSEL



Kontrollér altid vandtemperaturen på bar hud for at forebygge skoldning af plejemodtageren.

Mærk på vandet med bar hud. Tilpas vandtemperaturen efter behov.

Badning med en badestol

Symbliss-badekarret er beregnet til brug sammen med Symbliss-badestolen. Symbliss-badekarret kan også integreres med andre Arjo-produkter i overensstemmelse med Tilladte kombinationer på side 65. Se BVL'en til det pågældende produkt før brug.

Badning af plejemodtageren (10 trin)

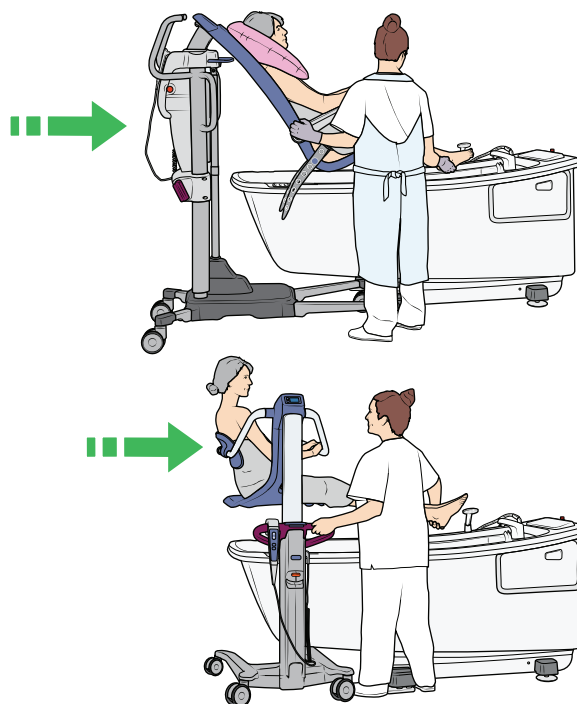


ADVARSEL

Forebyg personskade ved at sørge for, at der ikke er forhindringer i nærheden, når badekarret hæves og sænkes.

1. Klargør badet som beskrevet i Klargøring af badet på side 33.
2. Forflyt plejemodtageren til badekarret. Se BVL'en til den pågældende badestol.

3. Anbring plejemodtageren over badekarret i den korrekte retning. Sørg for, at ingen del af plejemodtageren gnider mod kanten af badekarret.



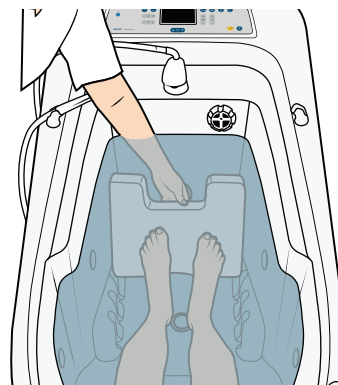
Se BVL'en til den pågældende badestol for korrekt forflytning over badekarrets kant.

4. Se BVL'en til den pågældende badestol for at sikre, at badestolen er placeret korrekt i forhold til badekarret.



5. Hæv badekarret, indtil plejemodtageren kan mærke vandet med fødderne. Tilpas vandtemperaturen efter behov.
6. Justér badekarret til en ergonomisk højde for plejepersonalet.
7. Sænk plejemodtageren ned i badekarret. Sørg for, at plejemodtageren har hænderne i skødet, og at ingen del af plejemodtageren gnider mod badekarret. Overvåg vandniveauet, så det er passende for plejemodtageren. Åbn afløbet, hvis der er for meget vand.

8. Justér fodstøtten, hvis en sådan anvendes.



9. Badning af patienten/plejemodtageren.
10. Brug Hydromassage, Hydrosound eller musik og belysning, hvor de er til rådighed.

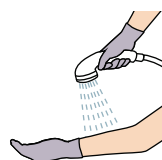
Giv plejemodtageren brusebad (6 trin)

1. Hold håndbruseren over badekarret, væk fra plejemodtageren, og tænd bruseren.
2. Juster bruserens vandstrømning, hvis det er tilgængeligt.

3.



ADVARSEL



Kontrollér altid vandtemperaturen på bar hud for at forebygge skoldning af plejemodtageren. Ret vandstrålen væk fra plejemodtageren.

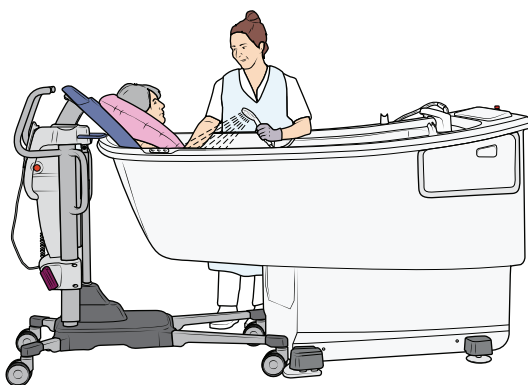
Mærk på vandet med bar hud. Tilpas vandtemperaturen efter behov.

Fortsættes på næste side

4. Lad plejemodtageren mærke vandet med hånden, før vandstrålen rettes imod plejemodtageren.



5. Giv plejemodtageren brusebad.



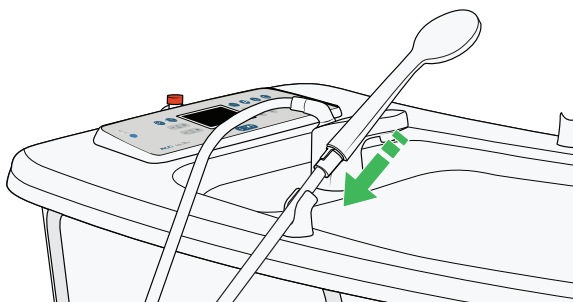
6.



ADVARSEL

Forebyg krydskontaminering ved altid at placere håndbruseren i holderen efter hver brug.

Sluk for bruseren, og sæt håndbruseren i holderen.



Afslutning af badet

(9 trin)

1. Drej grebet til regulering af afløbet for at åbne afløbet.



2.



ADVARSEL

Forebyg personskade ved at sørge for, at der ikke er forhindringer i nærheden, når badekarret hæves og sænkes.

Sænk badekarret til den laveste stilling.

3. Hold håndbruseren over badekarret, væk fra plejemodtageren, og tænd bruseren.

4.



ADVARSEL



Kontrollér altid vandtemperaturen på bar hud for at forebygge skoldning af plejemodtageren. Ret vandstrålen væk fra plejemodtageren.

Mærk på vandet med bar hud. Tilpas vandtemperaturen efter behov.

5. Lad plejemodtageren mærke vandet med hånden, før vandstrålen rettes imod plejemodtageren.



6. Vask plejemodtageren.

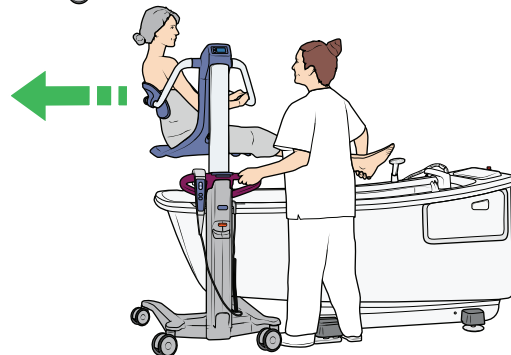
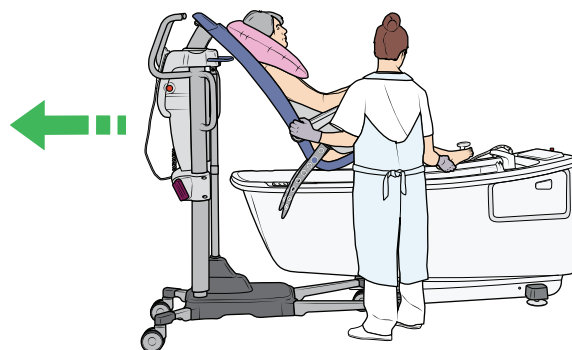


7.  **ADVARSEL**
Forebyg krydskontaminering ved altid at placere håndbruseren i holderen efter hver brug.

Sluk for bruseren, og sæt håndbruseren i holderen.

8. Tør plejemodtageren og undersiden af sædet for at forhindre, at der drypper vand på gulvet. Tildæk plejemodtageren med håndklæder, så denne holdes varm.

9. Se BVL'en til den pågældende badestol vedrørende korrekt forflytning af plejemodtageren ud af badekarret. Sørg for, at ingen del af plejemodtageren gnider mod badekarrets kant under forflytningen. Hjælp om nødvendigt plejemodtageren med fødderne.



Rengør og desinficer efter hver anvendelse

Rengør og desinficer badekarret og tilbehøret efter hver brug for at forhindre krydskontaminering. Se Rengøring og desinfektion på side 42.

Badning med sejl

Symbliss-badekarret kan integreres med Arjo passive gulvlifte og Arjo loftlifte i henhold til Tilladte kombinationer på side 65. Se BVL'en til den pågældende lift før brug.

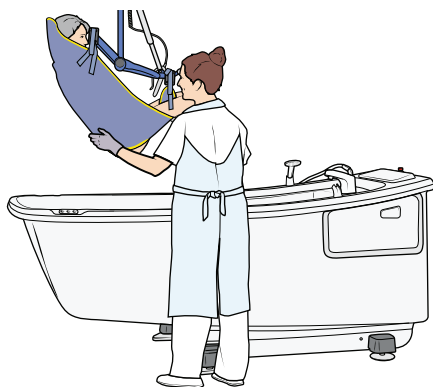
Badning af plejemodtageren (11 trin)



ADVARSEL

Forebyg personskade ved at sørge for, at der ikke er forhindringer i nærheden, når badekarret hæves og sænkes.

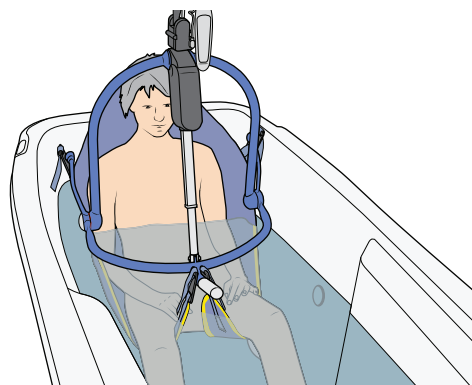
1. Klargør badet som beskrevet i Klargøring af badet på side 33.
2. Forflyt plejemodtageren til badekarret. Se BVL'en til den pågældende lift.
3. Anbring plejemodtageren over badekarret i den korrekte retning. Søg for, at ingen del af plejemodtageren gnider mod kanten af badekarret.



Se BVL'en til den pågældende lift vedrørende korrekt forflytning over badekarrets kant.

4. Se BVL'en til den pågældende lift for at sikre, at liften er placeret korrekt i forhold til badekarret.
5. Hæv badekarret, indtil plejemodtageren kan mærke vandet med fødderne. Tilpas vandtemperaturen efter behov.

6. Justér badekarret til en ergonomisk højde for plejepersonalet.
7. Sænk plejemodtageren ned i badekarret. Sørg for, at plejemodtageren har hænderne i skødet, og at ingen del af plejemodtageren gnider mod badekarret.



Overvåg vandniveauet, så det er passende for plejemodtageren. Åbn afløbet, hvis der er for meget vand.

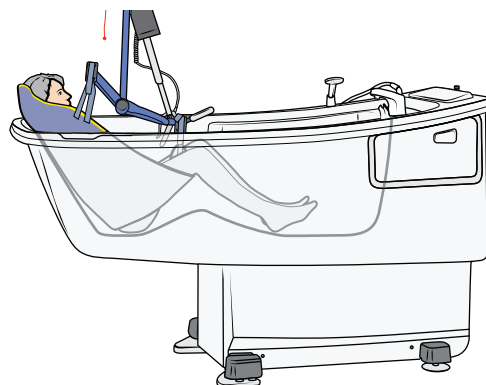
8.



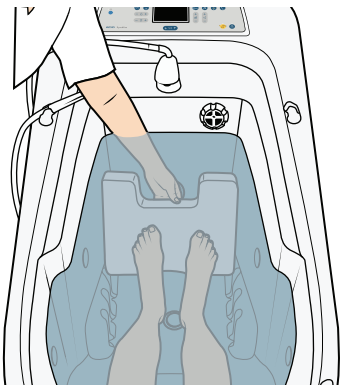
ADVARSEL

Forebyg risikoen for drukning ved at sørge for, at sejlet er fastgjort til den passive lift under hele proceduren.

Sørg for, at plejemodtageren understøttes af badekarret, og at sejlet er fastgjort til liften.



9. Justér fodstøtten, hvis en sådan anvendes.



10. Badning af patienten/plejemodtageren. For at gøre det nemmere at vaske plejemodtageren skal du sørge for, at sejlet er lidt slækket.

11. Brug Hydromassage, Hydrosound eller musik og belysning, hvor de er til rådighed.

Giv plejemodtageren brusebad

(6 trin)

1. Hold håndbruseren over badekarret, væk fra plejemodtageren, og tænd bruseren.
2. Juster bruserens vandstrømning, hvis det er tilgængeligt.

3.



ADVARSEL



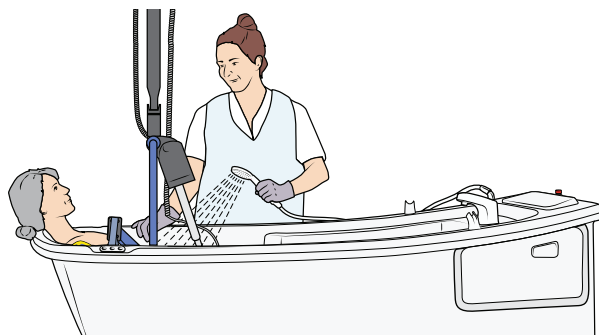
Kontrollér altid vandtemperaturen på bar hud for at forebygge skoldning af plejemodtageren. Ret vandstrålen væk fra plejemodtageren.

Mærk på vandet med bar hud. Tilpas vandtemperaturen efter behov.

4. Lad plejemodtageren mærke vandet med hånden, før vandstrålen rettes imod plejemodtageren.



5. Giv plejemodtageren brusebad.



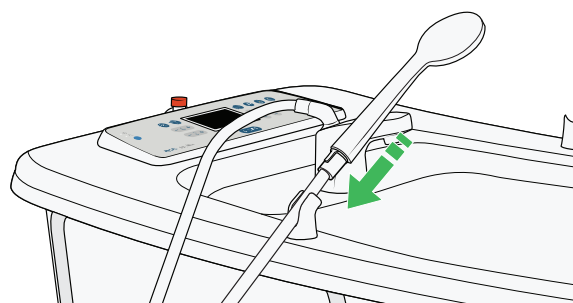
6.



ADVARSEL

Forebyg krydskontaminering ved altid at placere håndbruseren i holderen efter hver brug.

Sluk for bruseren, og sæt håndbruseren i holderen.



Afslutning af badet

(11 trin)

1. Drej grebet til regulering af afløbet for at åbne afløbet.



2. Sørg for, at plejemodtageren befinder sig i opret stilling.

3.



ADVARSEL

Forebyg personskade ved at sørge for, at der ikke er forhindringer i nærheden, når badekarret hæves og sænkes.

Sænk badekarret til den laveste stilling.

4. Hold håndbruseren over badekarret, væk fra plejemodtageren, og tænd bruseren.

5.



ADVARSEL



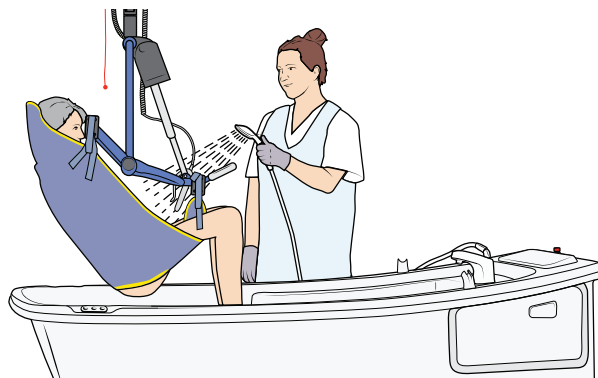
Kontrollér altid vandtemperaturen på bar hud for at forebygge skoldning af plejemodtageren. Ret vandstrålen væk fra plejemodtageren.

Mærk på vandet med bar hud. Tilpas vandtemperaturen efter behov.

6. Lad plejemodtageren mærke vandet med hånden, før vandstrålen rettes imod plejemodtageren.



7. Vask plejemodtageren.



8.



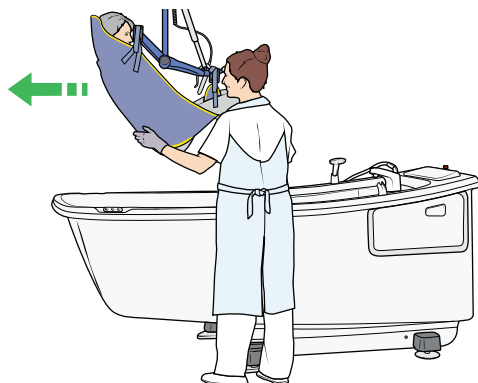
ADVARSEL

Forebyg krydskontaminering ved altid at placere håndbruseren i holderen efter hver brug.

Sluk for bruseren, og sæt håndbruseren i holderen.

9. Tør plejemodtageren. Tildæk plejemodtageren med håndklæder, så denne holdes varm.
10. Tør sejlets yderside for at forhindre, at der drypper vand på gulvet.

11. Se BVL'en til den pågældende lift vedrørende korrekt forflytning af plejemodtageren ud af badekarret.



Sørg for, at ingen del af plejemodtageren gnider mod badekarrets kant under forflytningen. Hjælp om nødvendigt plejemodtageren med fødderne.

Rengør og desinficer efter hver anvendelse

Rengør og desinficer badekarret og tilbehøret efter hver brug for at forhindre krydskontaminering. Se Rengøring og desinfektion på side 42.

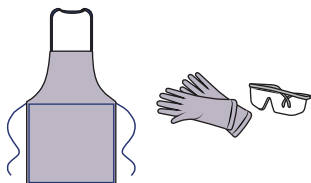
Rengøring og desinfektion

Produktet skal rengøres og desinficeres før første brug hver dag og mellem hver plejemodtager.

Kontakt Arjos kundeservice, hvis du har spørgsmål vedrørende rengøring og desinfektion af produktet.



ADVARSEL



Bær altid beskyttelsesbriller og -handsker samt forklæde for at undgå øjen- og hudskader ved håndtering af desinfektionsmidler. I tilfælde af kontakt skylles med rigeligt vand. I tilfælde af øjen- eller hudirritation søges lægehjælp. Læs altid brugsvejledningen og sikkerhedsdatabladet (SDS) til desinfektionsmidlet.



ADVARSEL

Forebyg krydskontaminering ved altid at følge desinfektions- og rengøringsinstruktionerne i denne brugsvejledning.



ADVARSEL

Undgå øjen- og hudirritation ved aldrig at desinficere, mens der er en plejemodtager til stede.



ADVARSEL

Forebyg personskade ved altid at justere badekarrets højde til en ergonomisk arbejds højde for plejepersonalet.



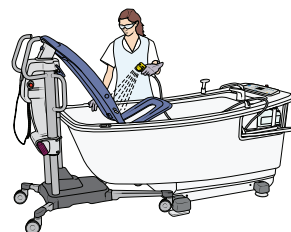
ADVARSEL

Forebyg personskade ved aldrig at drikke væsken fra det gule håndtag. Dette er desinfektionsmiddel, ikke drikkevand.

FORSIGTIG

For at undgå beskadigelse af produktet må der ikke anvendes rengøringsudstyr, der kan ridse badekarrets overflade, f.eks. en slibende rengøringsvamp.

BEMÆRK



Rengør og desinficer alle produkter samtidig med badekarret.

Nødvendigt udstyr

- Beskyttelsesudstyr (beskyttelsesbriller, handsker og forklæde)
- Rene klude
- Sprøjteflaske (når desinfektionssystem ikke er tilgængeligt) mærket i henhold til institutionens procedure.

Bortskaffelse af beskyttelsesudstyret

Når rengørings- og desinfektionsproceduren er afsluttet, skal beskyttelsesudstyret bortskaffes i henhold til lokale procedurer.

Tilladte rengørings- og desinfektionsmidler

FORSIGTIG

Forebyg beskadigelse af produktet ved kun at bruge de kemikalier, der er angivet i denne BVL.

RENGØRINGSMIDDEL	DESINFEKTIONSSYSTEM*	SPRAYFLASKE**
Arjo Guard®	•	•
ArjoClean™	•	•
Arjo Disinfectant Cleanser IV	•	•
Arjo Cen-Kleen IV™	•	•

DESINFEKTIONSMIDLER	DESINFEKTIONSSYSTEM*	SPRAYFLASKE**
Arjo Guard®	•	•
ArjoClean™	•	•
Arjo Disinfectant Cleanser IV	•	•
Arjo Cen-Kleen IV™	•	•
Kvaternær ammoniumopløsning ≤ 0,28 % (2.800 ppm)		•
Isopropylalkoholopløsning ≤ 70 %		•
Natriumhypokloritopløsning (blegemiddel) ≤ 1 % (10.000 ppm)		•
Ethanolopløsning ≤ 70 %		•
Hydrogenperoxidopløsning ≤ 1,5 % (15.000 ppm)		•
Pereddikesyreopløsning ≤ 0,25 % (2.500 ppm)		•

*Brug kun ovennævnte tilladte kemikalier til det integrerede desinfektionssystem. Kontrollér, at kontakt-tiden og blandingsforholdet på etiketten på desinfektionsmiddelbeholderen er i overensstemmelse med skærbilledet Information. Se Knappen Lås på side 21 for at få adgang til skærbilledet Information.

**Følg brugervejledning for det pågældende desinfektionsmiddel med hensyn til kontakttid og blandingforhold.

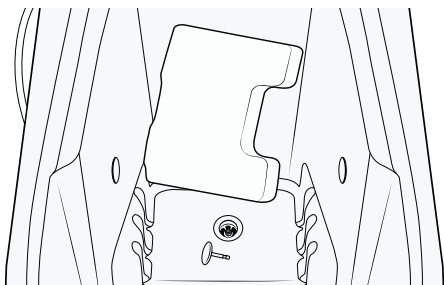
Rengøring og desinfektion med desinfektionssystem (18 trin)

Rengøring

1. Hvis badekarret er meget snavset, skal alt synligt snavs og store partikler fjernes fra badekarret og tilbehøret.



2. Anbring alt tilbehør og afløbsproppen i bunden af badekarret.



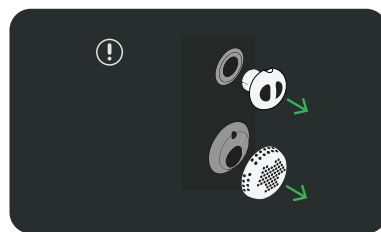
3. Hvis badekarret er udstyret med Hydromassage, monteres sien og dysen.

4. Tryk på knappen Desinfektion, og hold den inde i 2 sekunder for at starte desinfektionssystemet.



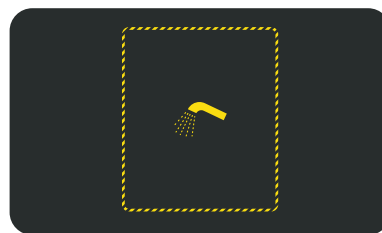
BEMÆRK

Hvis badekarret er udstyret med Hydromassage, skylles Hydromassage-systemet og fyldes derefter med desinfektionsmiddel. Vent, indtil ikonet Fjern Hydromassagedyse og indløbssien vises.



Fjern derefter dysen og indløbssien, og anbring dem i bunden af badekarret.

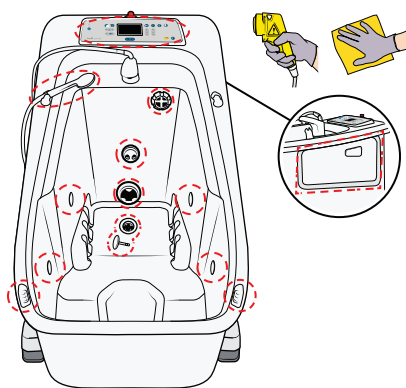
5. Når desinfektionssystemet er klar til brug, vises desinfektionsikonet.



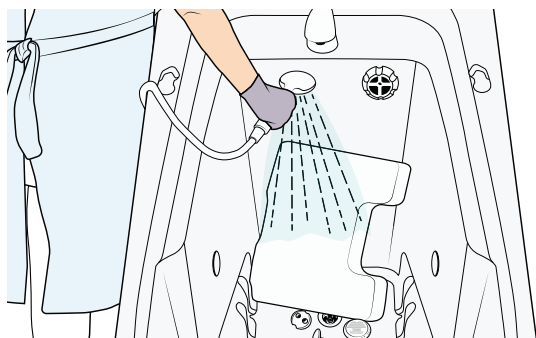
BEMÆRK

Når desinfektionscyklussen er startet, kan den annulleres når som helst før trin 12. Se Annuller desinfektion (kun for badekar med desinfektionssystem) på side 22.

6. Sørg for, at vandtemperaturen er indstillet til 25°C (77°F).
7. Brug det gule sprøjtehandtag og en klud til at rengøre alle overflader og tilbehør. Vær særlig opmærksom på de områder, der er markeret med rødt.

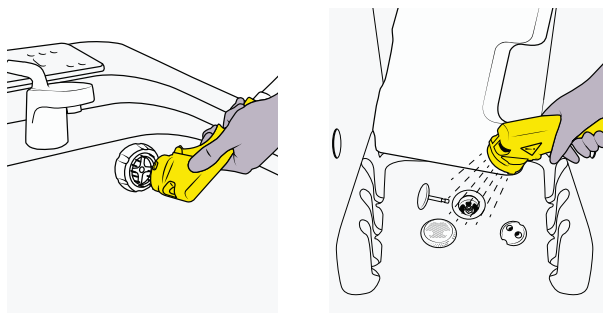


8. Skyl indvendige overflader og tilbehør med vand.

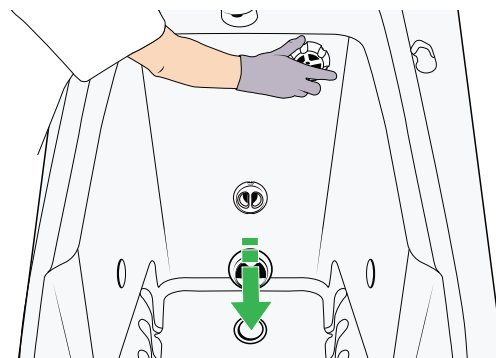


Desinfektion

9. Sprøjt desinfektionsmiddel ind i overløbet og afløbet.

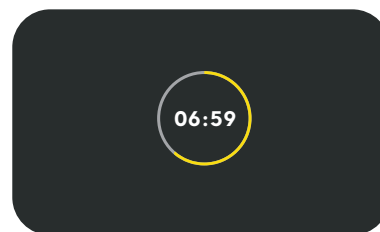


10. Sæt afløbsproppen i igen, og drej grebet til regulering af afløbet for at lukke afløbet.



11. Brug det gule sprøjtehandtag og en klud til at påføre desinfektionsmiddel på alle overflader og tilbehør. Sæt det gule sprøjtehandtag på plads.

12. Tryk på knappen Desinfektion igen. Den resterende kontakttid vises.



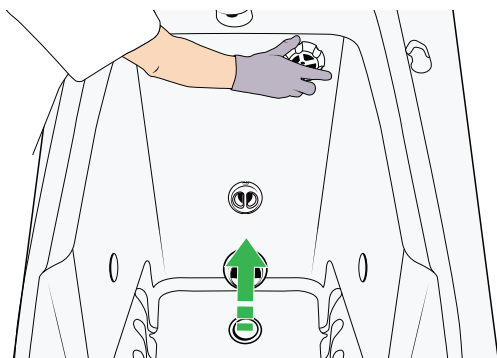
Hvis kontakttiden afbrydes, før den er færdig, se Fejlsøgning på side 54.

13. Vent, indtil ikonet for håndbruser vises.



Fortsættes på næste side

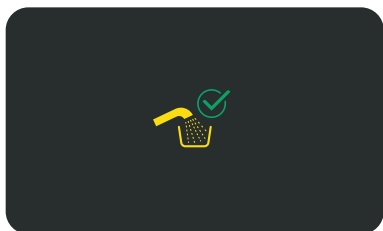
14. Drej grebet til regulering af afløbet for at åbne afløbet.



15. Skyl indvendige overflader og tilbehør med vand.



16. Tryk på knappen Bruser for at slukke for bruseren og afslutte desinfektionscyklussen. Ikonet Desinfektion fuldført vises.



Se Fejlsøgning på side 54, hvis ikonet ikke vises.

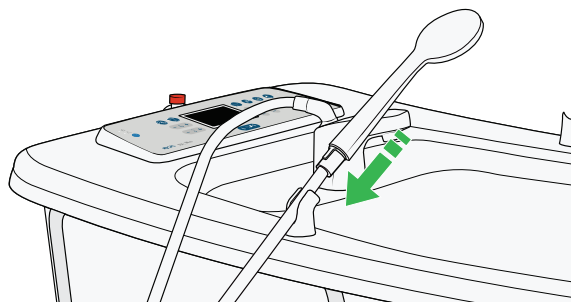
17.



ADVARSEL

Forebyg krydskontaminering ved altid at placere håndbruseren i holderen efter hver brug.

Sæt håndbruseren i holderen.

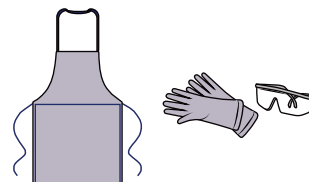


18. Fastgør evt. tilbehør.

Udskiftning af desinfektionsmiddelbeholderen (13 trin)

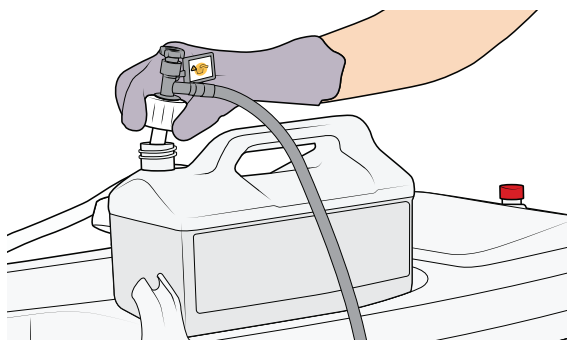
Til badekar med desinfektionssystem.

1. Tag beskyttelsesbriller, handsker og forklæde på.



2. Åbn desinfektionslugen.
3. Lås låsebeslaget op, og tag det af.
4. Løft den tomme desinfektionsmiddelbeholder ud, og anbring den oven på badekarret.
5. Kontrollér, at kontakttiden og blandingsforholdet på etiketten på den nye desinfektionsmiddelbeholder er i overensstemmelse med skærbilledet Information. Se Knappen Lås på side 21 for at få adgang til skærbilledet Information. Hvis ikke i henhold til skærbilledet Information, se Fejlsøgning på side 54.

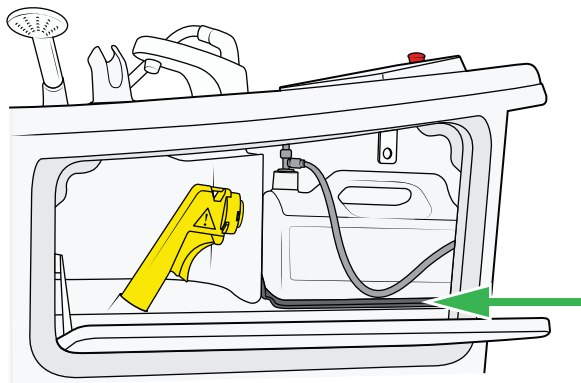
6. Skru sugehætten af, og anbring den i den nye desinfektionsbeholder.



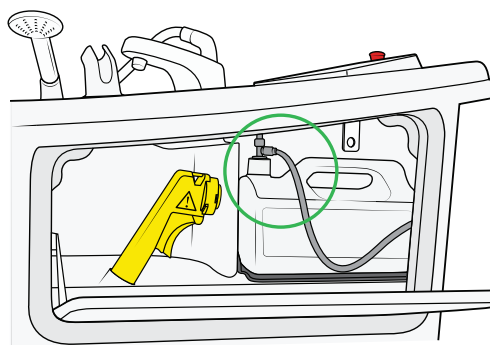
7.  **ADVARSEL**
For at undgå risikoen for forkert dosering skal det sikres, at sugehætten er monteret korrekt.

Sæt afdækningskappen korrekt på.

8. Anbring den nye desinfektionsmiddelbeholder på bakken. Sørg for, at beholderen er centreret og ikke læner sig op ad væggene.



9. Sørg for, at sugeslangen ikke er klemmt eller snoet.



10. Displayet bekræfter, at beholderen med desinfektionsmiddel er blevet udskiftet.



11. Sæt låsebeslaget på, og lås det.

12. Opbevar nøglen et sikkert sted.

13. Lad desinfektionsmidlet virke i det tidsrum, der er angivet i dets brugsvejledning.

Rengøring og desinfektion med sprayflaske (14 trin)

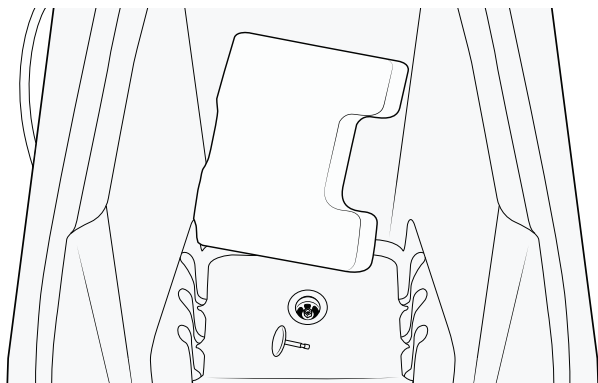
Rengøring

1. Hvis badekarret er meget snavset, skal alt synligt snavs og store partikler fjernes fra badekarret og tilbehøret.

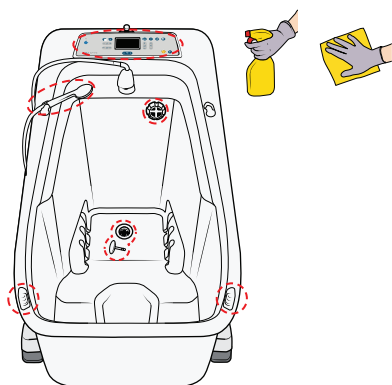


Fortsættes på næste side

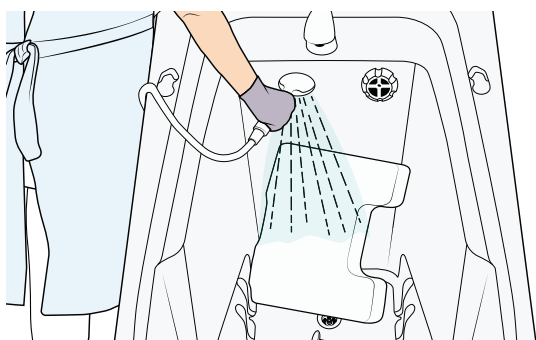
2. Anbring alt tilbehør og afløbsproppen i bunden af badekarret.



3. Brug sprayflasken og en klud til at rengøre alle overflader og tilbehør grundigt. Vær særlig opmærksom på de områder, der er markeret med rødt.

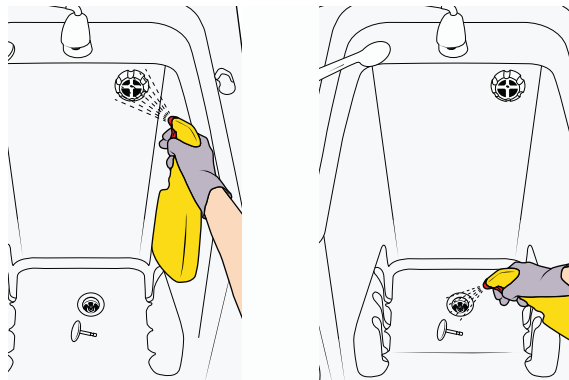


4. Start af brusebadet. Indstil vandtemperaturen til 25°C (77°F).
5. Skyl indvendige overflader og tilbehør med vand.

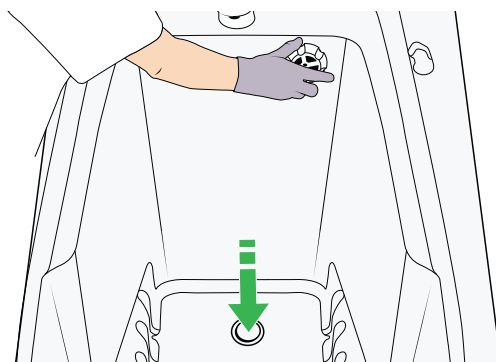


Desinfektion

6. Sprøjt desinfektionsmiddel ind i overløbet og afløbet.



7. Sæt afløbsproppen i igen, og drej grebet til regulering af afløbet for at lukke afløbet.

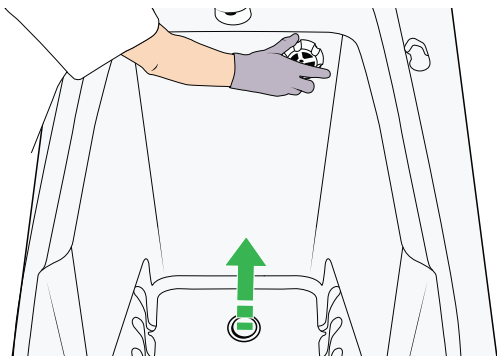


8. Brug sprayflasken og en klud til at påføre desinfektionsmiddel på alle overflader og tilbehør.

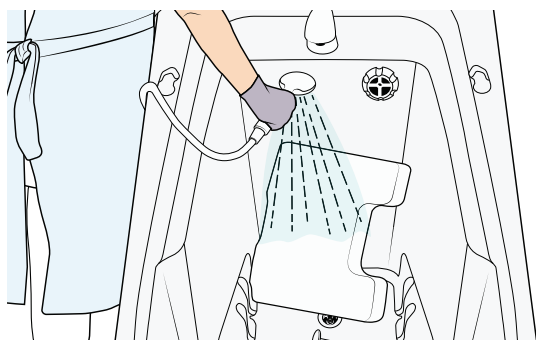


9. Lad desinfektionsmidlet virke i det tidsrum, der er angivet i dets brugsvejledning.

10. Drej grebet til regulering af afløbet for at åbne afløbet.



11. Skyl indvendige overflader og tilbehør med vand.



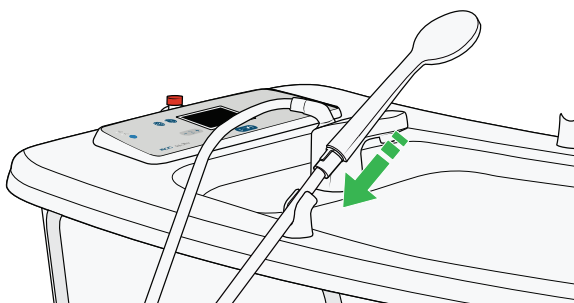
12.



ADVARSEL

Forebyg krydskontaminering ved altid at placere håndbruseren i holderen efter hver brug.

Sæt håndbruseren i holderen.



13. Fastgør evt. tilbehør.
14. Opbevar sprayflasken med desinfektionsmiddel i henhold til institutionens procedurer.

Pleje og forebyggende vedligeholdelse

Ved normal brug udsættes produktet for slitage. Følgende forholdsregler skal træffes som angivet for at sikre, at produktet fortsat overholder de oprindelige produktionsspecifikationer. Handlingerne skal udføres, når produktet ikke er i brug.



ADVARSEL

Forebyg funktionsfejl, der kan medføre personskaade, ved at gennemføre regelmæssige eftersyn og overholde den anbefalede vedligeholdelsesplan. I nogle tilfælde, hvor produktet udsættes for omfattende brug i et aggressivt miljø, bør det efterses hyppigere. Lokale bestemmelser og standarder kan være strengere end den anbefalede vedligeholdelsesplan.



ADVARSEL

Forebyg risiko for personskader på både plejemodtager og plejepersonale ved aldrig at ændre på produktet eller benytte inkompatible dele.

BEMÆRK

Der må ikke udføres servicearbejde eller vedligeholdelse på produktet, mens det benyttes af plejemodtageren.

Plan for forebyggende service

PLEJEPERSONALETS/INSTITUTIONENS FORPLIGTELSE				
Handling	Efter hver brug	Hver uge	Hver måned	Hvert år
Rengøring og desinfektion	•			
Rengør desinfektionsmiddelrummet		•		
Kontrollér alle synlige dele		•		
Kontrollér visuelt indløbsvandslanger og -tilslutninger		•		
Kontrollér de mekaniske samlinger		•		
Kontrollér strømkablet visuelt		•		
Kontrollér servicekoder		•		
Kontrollér visuelt for store pytter af vand på gulvet		•		
Kontrollér tilbehøret		•		
Udfør en funktionstest		•		
Afprøv blandingsbatteriet			•	

PLEJEPERSONALETS/INSTITUTIONENS FORPLIGTELSE				
Handling	Efter hver brug	Hver uge	Hver måned	Hvert år
Eftersyn må kun udføres af kvalificeret servicepersonale				•

Efter hver brug

Rengøring og desinfektion

Rengør og desinficer produktet som beskrevet i afsnit Rengøring og desinfektion på side 42 efter hver brug.

Hver uge

Rengør desinfektionsmiddelrummet

Tør desinfektionsmiddelrummet grundigt af med en fugtig klud.

Kontrollér alle synlige dele

Kontrollér, at der ikke er opstået skarpe kanter eller revner, der kunne skade plejemodtageren eller plejepersonalet, eller som er uhygiejniske. Kontroller især dele, der kommer i kontakt med plejemodtageren eller plejepersonalet.

Kontrollér visuelt tilslutningen af den indløbsvandslangen

Kontrollér indløbsvandslangeforbindelser for lækager og revner.

Kontrollér de mekaniske samlinger

1. Kontrollér, at følgende fastgørelser er sikre og ikke er løse.
 - Håndbruser til brusebadning med guide
 - Håndbruserholder
 - Greb til regulering af afløb
 - Desinfektionsluge (hvis relevant)
2. Kontrollér håndtaget til desinfektionsmiddel og slangen for lækager, hvis det er relevant.
3. Kontrollér for korrosion.
4. Hvis en del er i stykker eller beskadiget, skal den udskiftes, og produktet må ikke bruges. Kontakt kvalificeret servicepersonale. Se Fejlsøgning på side 54 vedrørende udskiftning af styret til håndbruseren.

Kontrollér strømkablet visuelt



ADVARSEL

Forebyg elektrisk stød ved at kontrollere nedledningen.

Kontrollér strømkablet for slitage. Hvis kablet er beskadiget, skal du slukke for strømmen (brug hovedafbryderen) og kontakte kvalificeret servicepersonale.

Kontrollér servicekoder

Kontrollér, om der er servicekoder. Se Knappen Lås på side 21 for at få adgang til skærmen Information. Træf foranstaltninger, om nødvendigt, se Fejlsøgning på side 54.

Kontrollér visuelt for store pytter af vand på gulvet

Kontrollér, at der ikke er store mængder vand på gulvet under badekarret.

Kontrollér tilbehøret

Kontrollér fodstøtten, Hydromassage- og Hydrosound-tilbehøret (hvis monteret) for at sikre, at der ikke er revner eller rifter. Hvis en del er i stykker eller beskadiget, skal den udskiftes.

Udfør en funktionstest

1. Lad vandet løbe, og kontroller bruseslange og brusehåndtag for skader.
2. Start og stop følgende funktioner.
 - Bruser, påfyldning
 - Desinfektion (hvis relevant)
 - Hydromassage (hvis relevant)
 - Hydrosound (hvis relevant)
 - Højttalerfunktion til musik og lys (hvis relevant)

Hver måned

Afprøv blandingsbatteriet

1. Start påfyldningsfunktionen.

2. Skift vandtemperaturen fra den koldeste til den varmeste i henhold til temperaturområdet for påfyldning, se Vand på side 57.
3. Kontrollér, at vandtemperaturen ændrer sig.
4. Start brusefunktionen.
5. Skift vandtemperaturen fra den koldeste til den varmeste i henhold til temperaturområdet for brusebad, se Vand på side 57.
6. Kontrollér, at vandtemperaturen ændrer sig.

Hvert år

Eftersyn må kun udføres af kvalificeret servicepersonale



ADVARSEL

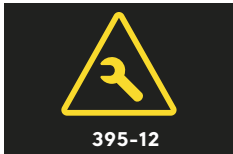
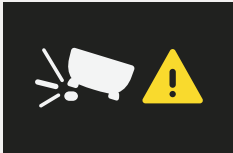
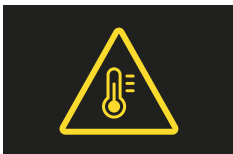
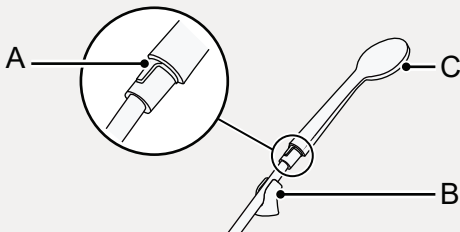
Med henblik på at undgå personskaade og/eller usikre produktetegenskaber skal vedligeholdelsesaktiviteterne udføres med de korrekte tidsintervaller af kvalificeret servicepersonale, som er i besiddelse af egnet værktøj, reservedele og viden om korrekte procedurer. Kvalificeret servicepersonale skal have dokumenteret træning i service af dette produkt.

- Rengør MPA-tanken (hvis monteret)
- Kontrollér/udskift ventiler
- Kontrollér ventilen til reduceret tryk (RP) (hvis monteret)
- Kontrollér/udskift gennemstrømningsbegrænsere
- Kontrollér/juster det termostatiske blandingsbatteri
- Kontrollér jordforbindelsesledninger
- Kalibrer vægten, og indstil desinfektionsmiddelfortyndingen
- Kontrollér og kalibrer termometeret
- Kontrollér håndtaget til desinfektion og håndbruseren
- Kontrollér desinfektionssystemet
- Kontrollér niveaufølerens funktion
- Udfør en fuld funktionstest

Produktet til service én gang om året i overensstemmelse med Håndbog i vedligeholdelse og reparation. Plejepersonalets/institutionens forpligtelser skal også udføres under den årlige service.

- Kontrollér, at de seneste opdateringer er blevet implementeret
- Kontrollér de vigtigste dele for korrosion og skader
- Kontrollér de mekaniske samlinger
- Kontrollér slanger og tilslutninger for lækager og skader
- Kontrollér/rengør filtre for tilledt vand

Fejlsøgning

PROBLEMBESKRIVELSE	HANDLING
Service påkrævet 	Stop med at bruge badekarret. Brug knappen Nødstop til at genstarte badekarret. Hvis problemet varer ved, skal du tilkalde kvalificeret servicepersonale. Angiv fejlkoden.
Forhindringer under badekarret 	Hvis badekarret sænkes ned på en forhindring, stopper badekarret. 1. Hæv badekarret, og fjern forhindringerne. 2. Sænk badekarret igen. Hvis problemet varer ved, skal du tilkalde kvalificeret servicepersonale.
Vandet er for varmt  	Vandtemperaturen er over det tilladte område. Alle funktioner er deaktiveret bortset fra højdejustering. Tag straks plejemodtageren op af badekarret. Badekarret kan bruges, når vandtemperaturen er under 41°C (106°F) til påfyldning og 39°C (102°F) til brusebadning. Hvis badekarret ikke fungerer, skal du trykke på nødstopknappen for at genstarte badekarret. Hvis problemet varer ved, skal du tilkalde kvalificeret servicepersonale.
Styret til håndbruseren er knækket. 	Udskift styret til håndbruseren 1. Kontakt Arjo kundeservice for at bestille et nyt styr. 2. Skru håndbruseren af slangen. 3. Fjern det knækkede styr. 4. Monter det nye styr (A), og sørg for, at det er placeret korrekt i forhold til vandstrålen (C). 5. Sæt håndbruseren i holderen (B).
En håndbruserholder er defekt.	Kontakt kvalificeret servicepersonale. Indtil problemet er løst, bruges den anden håndbruserholder.
Batteriniveau under 25 % 	Batteriet har mindre end 25% kapacitet tilbage. Alle funktioner, undtagen sænkning af badekarret og ambientebelysning (hvis monteret), er deaktiveret. Tag plejemodtageren op af badekarret.

PROBLEMBESKRIVELSE	HANDLING
Batteriet oplader ikke 	Batteriet oplades ikke på grund af en fejl. Hævefunktionen er deaktiveret. Kontakt kvalificeret servicepersonale.
Kontakttiden er afbrudt 	1. Åbn desinfektionslugen. 2. Kontrollér, at alt er på plads. • Sugelangen ikke har knækket. • Sugehætten er skruet korrekt på. • Beholderen er placeret korrekt på bakken og ikke læner sig op ad væggene. • Der ikke er genstande under bakken. 3. Prøv at starte desinfektionen igen. Til badekar uden Hydromassage: Hvis problemet fortsætter efter 3 forsøg, vises et lille serviceikon i feltet Notifikation. Prøv at starte desinfektionen igen. Hvis alarmen fortsat foreligger, skal der tilkaldes kvalificeret servicepersonale. Følg proceduren for rengøring og desinfektion, der er beskrevet i Rengøring og desinfektion med sprayflaske på side 47, indtil problemet er løst. Til badekar med Hydromassage: Hvis problemet fortsætter efter 3 forsøg, vises et lille serviceikon i feltet Notifikation. Prøv at starte desinfektionen igen. Hvis alarmen fortsat foreligger, skal der tilkaldes kvalificeret servicepersonale.
Annulleret desinfektion 	Desinfektion blev annulleret. Prøv at starte desinfektionen igen. Til badekar uden Hydromassage: Hvis problemet fortsat foreligger, skal du tilkalde kvalificeret personale. Følg proceduren for rengøring og desinfektion, der er beskrevet i Rengøring og desinfektion med sprayflaske på side 47, indtil problemet er løst. Til badekar med Hydromassage: Brug bruseren til at fjerne eventuelt skum i badekarret. Prøv at starte desinfektionen igen. Hvis problemet varer ved, skal du tilkalde kvalificeret servicepersonale. Brug ikke badekarret, før problemet er løst.

Fortsættes på næste side

PROBLEMBESKRIVELSE	HANDLING
Strømsvigt under desinfektion	Desinfektion annulleres. Til badekar uden Hydromassage: Vent på, at strømforsyningen vender tilbage, eller følg proceduren for rengøring og desinfektion, der er beskrevet i Rengøring og desinfektion med sprayflasker på side 47. Til badekar med Hydromassage: Rengøringen og desinfektionen annulleres, og Hydromassage-systemet skylles. Start desinfektionen forfra, når strømmen vender tilbage.
Blandingsforholdet og kontakttiden på etiketten på beholderen med desinfektionsmiddel stemmer ikke overens med skærbilledet Information.	Kontakt Arjo kundeservice for at bestille nyt desinfektionsmiddel, eller kontakt kvalificeret servicepersonale.
Det er ikke muligt at parre med Bluetooth®	Hvis det ikke er muligt at parre, annullerer badekarret parringstilstanden efter 2,5 minutter. Prøv at parre igen efter annullering. Se Parring af en enhed via Bluetooth® på side 31.
Forbindelse med Bluetooth® mislykkedes	En anden Bluetooth®-enhed i nærheden er muligvis allerede forbundet. Par den mobile enhed, der er tilsluttet badekarret, igen. BEMÆRK: Slet først den gamle forbindelse til badekarret på mobilenheden, før der foretages en ny parring.
Badekarret kan ikke hæves eller sænkes	1. Kontrollér, at nødstopknappen ikke er trykket ned. 2. Hvis der har været overdreven brug af op- og ned-funktionen, skal du vente et par minutter og prøve igen. 3. Hvis problemet varer ved, skal du tilkalde kvalificeret servicepersonale.

Tekniske specifikationer

PRODUKTMODEL	
SBX ¹ X ² X ³ X ⁴ X ⁵ X ⁶ X ⁷ X ⁸ Definerer badekarrets forskellige konfigurationer.	X¹ - Længde, badekar S = Standardbadekar 2100 mm L = langt badekar 2400 mm X²X³ - Behandling 01 = Stille bad 02 = Stille bad + rengørings-/desinfektionssystem 03 = Stille bad + rengørings-/desinfektionssystem + musik og belysning 04 = Hydrosound + rengørings-/desinfektionssystem 05 = Hydrosound + rengørings-/desinfektionssystem + musik og lys 06 = Hydromassage + rengørings-/desinfektionssystem 07 = Hydromassage + Rengørings-/desinfektionssystem + Musik og lys X⁴ - Varmtvandsskylning 0 = Nej 1 = Ja X⁵X⁶ - Landespecifik X⁷X⁸ - Tilbehør 00 = Intet tilbehør 01 = Indstillelig fodstøtte

GENERELT	
Maks. plejemodtagervægt (i badekar)	272 kg (600lb)
Maksimal belastning (plejemodtager og vand)	Standardbadekar: 446 kg (983 lb) Langt badekar: 531 kg (1171 lb)
Hydrosound-energiniveau	Spidsværdi (1 m fra transducer): 114 mW/cm ² Gennemsnitsværdi (0,5-1 m fra transducer): 56 mW/cm ²

VÆGT	
Badekarsmodel, standardbadekar, fuldt udstyret	215 kg (474 lb)
Badekarsmodel, langt badekar, fuldt udstyret	235 kg (518 lb)
Pakke standard komplet inkl. standardbadekar og tilbehør	320 kg (705 lb)
Pakke lang komplet inkl. langt badekar og tilbehør	355 kg (783 lb)

VAND	
Vandindhold op til autofyld-niveau lavt	Standardbadekar: 175 l (46 US gal) Langt badekar: 215 l (57 US gal)
Vandindhold op til autofyld-niveau middel	Standardbadekar: 260 l (69 US gal) Langt badekar: 315 l (83 US gal)
Vandindhold op til autofyld-niveau højt	Standardbadekar: 330 l (87 US gal) Langt badekar: 400 l (106 US gal)

Fortsættes på næste side

VAND	
Vandindhold op til overløbsniveau	Standardbadekar: 405 l (107 US gal) Langt badekar: 490 l (129 US gal)
Maks. badevandstemperatur fra påfyldningstuds. (Med stabilt indløbende vandtemperatur og -tryk)	43 °C +0/-1 °C (109 °F +0/-2 °F)
Maksimal badevandstemperatur fra håndbruser og integreret desinfektionshåndtag. (Med stabilt indløbende vandtemperatur og -tryk)	41 °C +0/-1 °C (106 °F +0/-2 °F)
Vandets indstillede temperaturområde fra påfyldningstuds	25-43 °C (77-109 °F)
Vandets indstillede temperaturområde fra håndbruser og integreret desinfektionshåndtag	25-41 °C (77-106 °F)
Termometerområde	5-80 °C (41-176 °F)
Termometerets displayopløsning	0,5 °C (1 °F)
Termometernøjagtighed (påfyldning og brusebadning)	5-29 °C +/-2 °C (41-84 °F +/-4 °F) 30-50 °C +/-1 °C (86-122 °F +/-2 °F) 51-80 °C +/-2 °C (123-176 °F +/-4 °F)
Termometernøjagtighed (badevand) ved stuetemperatur	30-50 °C +/-2 °C (86-122 °F +/-4 °F)
Påfyldningstid op til autofyld-niveau lavt (EU-, NL- og GB-version) med 3 bar (300 kPa/43,5 psi) dynamisk tryk på begge indløb. Varmt vand 60°C (140°F), koldt vand 15°C (59°F) Badevand 37°C (99°F) ud af påfyldningstudsens, maksimal gennemstrømningsindstilling.	Standardbadekar: 3 min. 45 sek. Langt badekar: 4 min. 20 sek.
Påfyldningstid op til autofyld-niveau lavt (US-version) med 3 bar (300 kPa/43,5 psi) dynamisk tryk på begge indløb. Varmt vand 60°C (140°F), koldt vand 15°C (59°F) Badevand 37°C (99°F) ud af påfyldningstudsens, maksimal gennemstrømningsindstilling.	Standardbadekar: 4 min. 40 sek. Langt badekar: 5 min. 5 sek.
Påfyldningstid op til autofyld-niveau midterst (EU-, NL- og GB-version) med 3 bar (300 kPa/43,5 psi) dynamisk tryk på begge indløb. Varmt vand 60°C (140°F), koldt vand 15°C (59°F) Badevand 37°C (99°F) ud af påfyldningstudsens, maksimal gennemstrømningsindstilling.	Standardbadekar: 5 min. 30 sek. Langt badekar: 6 min. 20 sek.
Påfyldningstid op til autofyld-niveau midterst (US-version) med 3 bar (300 kPa/43,5 psi) dynamisk tryk på begge indløb. Varmt vand 60°C (140°F), koldt vand 15°C (59°F) Badevand 37°C (99°F) ud af påfyldningstudsens, maksimal gennemstrømningsindstilling.	Standardbadekar: 6 min. 50 sek. Langt badekar: 7 min. 25 sek.

VAND	
Påfyldningstid op til autofyld-niveau højt (EU-, NL- og GB-version) med 3 bar (300 kPa/43,5 psi) dynamisk tryk på begge indløb. Varmt vand 60°C (140°F), koldt vand 15°C (59°F) Badevand 37°C (99°F) ud af påfyldningstudsens, maksimal gennemstrømningsindstilling.	Standardbadekar: 6 min. 50 sek. Langt badekar: 7 min. 50 sek.
Påfyldningstid op til autofyld-niveau højt (US-version) med 3 bar (300 kPa/43,5 psi) dynamisk tryk på begge indløb. Varmt vand 60°C (140°F), koldt vand 15°C (59°F) Badevand 37°C (99°F) ud af påfyldningstudsens, maksimal gennemstrømningsindstilling.	Standardbadekar: 8 min. 35 sek. Langt badekar: 9 min. 15 sek.
Tømningstid fra autofyld-niveau højt, badekar i lav position (EU-, NL- og GB-version)	Standardbadekar: 8 min. 15 sek. Langt badekar: 10 min. 20 sek.
Tømningstid fra autofyld-niveau højt, badekar i lav position (US-version)	Standardbadekar: 6 min. 35 sek. Langt badekar: 8 min. 20 sek.
Tømningstid fra autofyld-niveau højt, badekar i højeste position (EU-, NL- og GB-version)	Standardbadekar: 5 min. 45 sek. Langt badekar: 7 min. 15 sek.
Tømningstid fra autofyld-niveau højt, badekar i højeste position (US-version)	Standardbadekar: 5 min. 20 sek. Langt badekar: 6 min. 40 sek.

LYDNIVEAUER	
Lydniveau ved hævnings/sænkning, høj/lav - uden belastning	1 m fra kilden: maks. 45 dBA 2 m fra kilden: maks. 50 dBA
Lydniveau ved hævnings/sænkning, høj/lav - maks. belastning	1 m fra kilden: maks. 46 dBA 2 m fra kilden: maks. 50 dBA
Lydniveau Hydromassage – Minimum effekt, vand til autofyld-niveau midt	1 m fra kilden: maks. 37 dBA 2 m fra kilden: maks. 39 dBA
Lydniveau Hydromassage – Maksimal effekt, vand til autofyld-niveau midt	1 m fra kilden: maks. 55 dBA 2 m fra kilden: maks. 59 dBA
Lydniveau påfyldningsfunktion – Minimum gennemstrømning, vand til autofyld-niveau midt	1 m fra kilden: maks. 57 dBA 2 m fra kilden: maks. 62 dBA
Lydniveau påfyldningsfunktion – Maksimal gennemstrømning, vand til autofyld-niveau midt	1 m fra kilden: maks. 69 dBA 2 m fra kilden: maks. 73 dBA
Lydniveau brusefunktion, (EU-, NL- og GB-version) - Minimum gennemstrømning (vand til autofyld-niveau midt, brusehoved i holder)	1 m fra kilden: maks. 59 dBA 2 m fra kilden: maks. 62 dBA
Lydniveau brusefunktion, (EU-, NL- og GB-version) - Maksimal gennemstrømning (vand til autofyld-niveau midt, brusehoved i holder)	1 m fra kilden: maks. 64 dBA 2 m fra kilden: maks. 67 dBA

Fortsættes på næste side

LYDNIVEAUER	
Lydniveau brusefunktion, (US version) - Minimum gennemstrømning (vand til autofyld-niveau middel, brusehoved i holder)	1 m fra kilden: maks. 59 dBA 2 m fra kilden: maks. 62 dBA
Lydniveau brusefunktion, (US-version) - Maksimal gennemstrømning (vand til påfyldningsniveau middel, brusehoved i holder)	1 m fra kilden: maks. 64 dBA 2 m fra kilden: maks. 67 dBA

BEVÆGELSER	
Standardbadekar	
Slaglængde	380 mm
Løftetid badekar – Uden belastning	22 ±5 sek.
Løftetid badekar – Vand til maks. niveau	32 ±5 sek.
Sænkningstid badekar – Uden belastning	21 ±5 sek.
Sænkningstid badekar – Vand til maks. niveau	25 ±5 sek.
Langt badekar	
Slaglængde	380 mm
Løftetid badekar – Uden belastning	25 ±5 sek.
Løftetid badekar – Vand til maks. niveau	34 ±5 sek.
Sænkningstid badekar – Uden belastning	25 ±5 sek.
Sænkningstid badekar – Vand til maks. niveau	29 ±5 sek.

ANDET	
Strømforbrug, alle Hydromassage-konfigurationer (maksimum)	850 VA
Strømforbrug (maks.)	600 VA
Beskyttelsesgrad – Elektrisk stød	Type B

IP-KLASSIFICERING	
Beskyttelsesklasse for badekarret	IPX4

BELASTNINGSCYKLUS	
Maks. driftscyklus høj/lav	10 % (2 min. TIL, 18 min. FRA)
Maks. driftscyklus, Hydromassage	50 % (15 min. TIL, 15 min. FRA)
Maks. driftscyklus, Hydrosound	50 % (15 min. TIL, 15 min. FRA)

BATTERI	
Batterikapacitet	5,4 Ah
Batterispænding	12 V
Udskiftning af batteri	Batteriet kan kun udskiftes af kvalificeret service-personale ved hjælp af et værktøj.

SIKRINGSBOKS	
Sikring F1	5 A - 220/230 V (Littelfuse 215-serien)

SIKRINGSBOKS	
Sikring F1	8 A - 100/110/120 V (Littelfuse 215-serien)
Sikring F1 (musik- og lysversion)	10 A - 100/110/120 V (Littelfuse 215-serien)
Sikring F2	10 A (Littelfuse 215-serien)
Sikring F2 (musik- og lysversion)	16 A (Littelfuse 216-serien)
Sikring F3	16 A (Littelfuse 216-serien)

SIKRINGER TIL VEKSELRETTERBOKS (KUN HYDROMASSAGE-VERSIONER)	
Sikring F4	5 A - 220/230 V (Littelfuse 215-serien)
Sikring F4	6,3 A – 100/110/120 V (Littelfuse 215-serien)
Sikring F5	2,5 A – 100/110/120 V (Littelfuse 215-serien)

ØVRIGE SIKRINGER	
Batterisikring	10 A (Littelfuse 215-serien)
Servosikring (HWF-varianter)	2A (Littelfuse 215-serien)

ELLEDNING	
Udskiftning af elledning (ikke aftagelig)	Må kun udskiftes af kvalificeret servicepersonale.

KRAV TIL BRUGSSTEDET	
Gulv	
Gulvbelastning, standardbadekar	755 kg/m ²
Gulvbelastning, langt badekar	645 kg/m ²
Gulvtryk, standardbadekar	57 N/cm ²
Gulvtryk, langt badekar	60 N/cm ²
Maksimal gulvhældning	1:50 (1,15°)
Skridsikkerhed	Gruppe B (<18 grader)

NETAFBRYDER	
Transientspænding	4 kV
Krybeafstand	I overensstemmelse med: IEC 61058-1, UL 61058-1, CAN/CSA-C22,2 NO 61058-1
Luftfrigang	I overensstemmelse med: IEC 61058-1, UL 61058-1, CAN/CSA-C22,2 NO 61058-1
Installation af udstyr	Installationen af udstyret skal ske i overensstemmelse med National Electrical Code, Canadian Electrical Code og andre lokale elektriske regler.

NETFORSYNING FOR AUSTRALIEN, EUROPA, INDIEN, NEW ZEALAND, SINGAPORE OG DE FORENEDE ARABISKE EMIRATER	
Spænding	230 V

Fortsættes på næste side

NETFORSYNING FOR AUSTRALIEN, EUROPA, INDIEN, NEW ZEALAND, SINGAPORE OG DE FORENEDE ARABISKE EMIRATER

Frekvens	50 Hz
Sikring	6 A C Miniatureafbryder
Afbrydelsesklassificering	Minimum 1500 A
Antal faser	Enkelt fase vekselstrøm
Beskyttelsesjord	Ja
Potentialudligning	Ja
Jordfejlsafbryder	10 mA

NETFORSYNING FOR USA OG CANADA

Spænding	120 V
Frekvens	60 Hz
Sikring	13 A C Miniafbryder
Afbrydelsesklassificering	Minimum 10.000 A
Antal faser	Enkelt fase vekselstrøm
Beskyttelsesjord	Ja
Potentialudligning	Ja
Jordfejlsafbryder	5 mA

NETFORSYNING FOR JAPAN

Spænding	100 V
Frekvens	50/60 Hz
Sikring	13 A C Miniafbryder
Afbrydelsesklassificering	Minimum 5000 A
Antal faser	Enkelt fase vekselstrøm
Beskyttelsesjord	Ja
Potentialudligning	Ja
Jordfejlsafbryder	10 mA

NETFORSYNING FOR TAIWAN

Spænding	110 V
Frekvens	60 Hz
Sikring	13 A C Miniafbryder
Afbrydelsesklassificering	Minimum 5000 A
Antal faser	Enkelt fase vekselstrøm
Beskyttelsesjord	Ja
Potentialudligning	Ja
Jordfejlsafbryder	10 mA

NETFORSYNING FOR HONGKONG	
Spænding	220 V
Frekvens	50 Hz
Sikring	6 A C Miniatureafbryder
Afbrydelsesklassificering	Minimum 5000 A
Antal faser	Enkelt fase vekselstrøm
Beskyttelsesjord	Ja
Potentialudligning	Ja
Jordfejlsafbryder	10 mA

KRAV TIL AFLØB	
Gennemstrømningskapacitet (minimum)	100 l/minut (26 US gallon/minut)
Placering	Gulv, væg

VANDTILFØRSEL	
Tilsluttes med lukkeventiler imellem enheden og forsyningsnettet min. indvendig Ø 16 mm.	

ENHED TIL TILBAGELØBSSIKRING (INSTALLERET MELLEM ANLÆGGETS VANDFORSYNING OG BADEKARRET)	
Enhed til tilbageløbssikring (Holland)	Type: EA (verificerbar enkelt kontraventil)
Enhed til tilbageløbssikring (USA og Canada)	Type: Dobbelt kontraventil

KOLDT VAND	
Tilslutning	¾" B.S.P han
Øverste grænse dynamisk tryk	6 bar (600 k Pa, 87 psi)
Anbefalet dynamisk tryk	3 bar (300 kPa/43,5 psi)
Nederste grænse for dynamisk tryk	1 bar (100 kPa/14,5 psi)
Nederste grænse for dynamisk tryk (USA og Canada)	2,5 bar (250 kPa/36,3 psi)
Nederste temperaturgrænse	5 °C (41 °F)
Øverste temperaturgrænse	20 °C (68 °F)

VARMT VAND	
Tilslutning	¾" B.S.P han
Øverste grænse dynamisk tryk	6 bar (600 k Pa, 87 psi)
Anbefalet dynamisk tryk	3 bar (300 kPa/43,5 psi)
Nederste grænse for dynamisk tryk	1 bar (100 kPa/14,5 psi)
Nederste grænse for dynamisk tryk (USA og Canada)	2,5 bar (250 kPa/36,3 psi)
Nederste temperaturgrænse	55 °C (131 °F)
Øverste temperaturgrænse	80 °C (176 °F)

FYSISK-KEMISKE KRAV

Vandkvaliteten skal overholde drikkevandsdirektivet (direktiv (EU) 2020/2184).

pH-område	pH 7,5-9,0
Ledeevne (min.)	Mere end 100 µS/cm
Klorid (maks.)	Mindre end 250 mg/l (mindre end 950 mg/US gal)
Hårdhed	Mindre end 20 °dH
Alkalinitet	60-200 mg/l HCO ₃ (230-760 mg/US gal HCO ₃)

BRUGSMILJØ

Brugstemperaturområde (omgivende)	+10 °C (50 °F) to +40 °C (104 °F)
Luftfugtighed	15% - 93%
Atmosfærisk tryk	700 hPa til 1060 hPa

TRANSPORT

Temperatur (omgivende)	-20 °C (-4 °F) to +70 °C (158 °F)
Luftfugtighed	10-80 % ved 20 °C (68 °F)
Atmosfærisk tryk	500 hPa til 1100 hPa

OPBEVARING

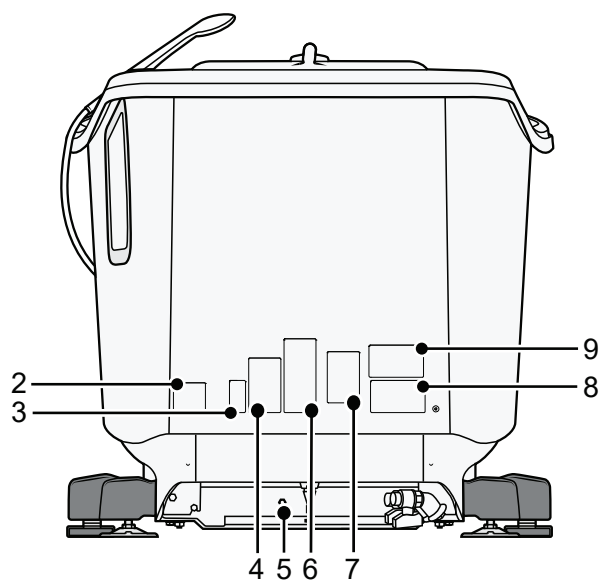
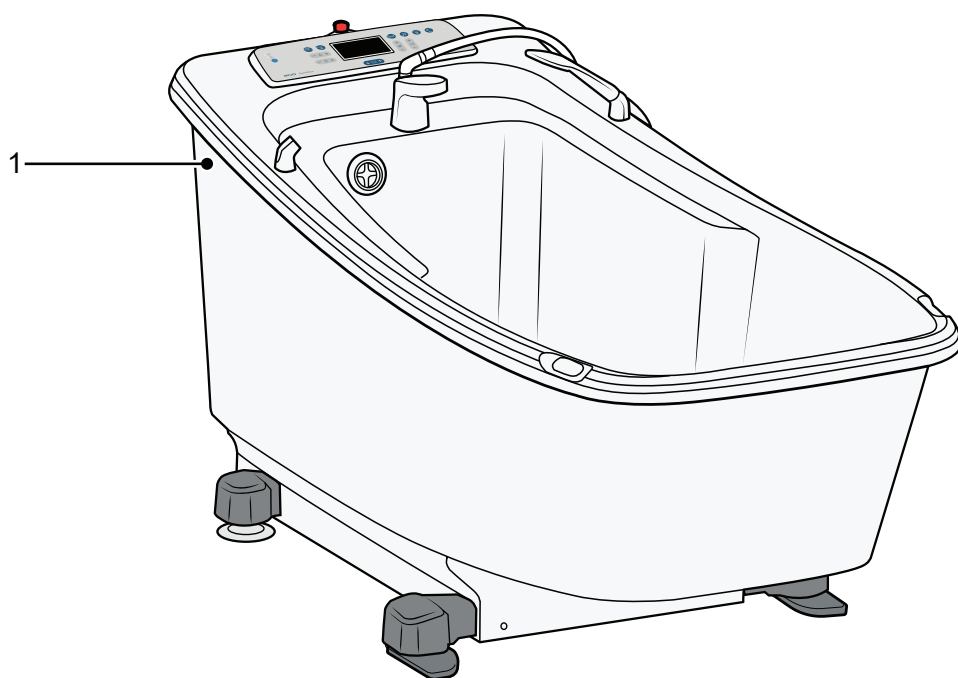
Temperatur (omgivende)	+5 °C (41 °F) til +50 °C (122 °F)
Luftfugtighed	10-80 % ved 20 °C (68 °F)
Atmosfærisk tryk	500 hPa til 1100 hPa

BORTSKAFFELSE AF ET UDTJENT PRODUKT

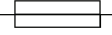
Badekar	Bortskaf gamle produkter på en miljømæssigt forsvarlig måde. Dette produkt indeholder værdifulde, genanvendelige materialer, som skal genanvendes. Bortskaf derfor gamle produkter via egnede indsamlingssystemer. Hjælpe midler, som har elektriske og elektroniske komponenter, skal skilles ad og genanvendes i overensstemmelse med WEEE-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr eller i overensstemmelse med nationale eller lokale bestemmelser.
Batteri	Alle batterier i produktet skal fjernes og genanvendes separat. Batterier skal bortskaffes i overensstemmelse med nationale og lokale bestemmelser.
Desinfektionsvæsker	Se producentens mærkning af desinfektionsvæsken vedrørende korrekt bortskaffelse.
Emballage	Emballagen skal genanvendes i overensstemmelse med nationale eller lokale bestemmelser. Emballagen er designet til at blive adskilt i dele i henholdsvis materialer som træ, pap, metal og celleskum.

TILLADTE KOMBINATIONER		
Kategori	Produkt	Afstandsbøjle
Badestol (til forflytning til badekar)	Symbliss-badestol	-
	Alenti	-
Passive gulvlifte	Maxi Move	700-19326 (2-punkts løkke) 700-19331 (4-punkts løkke) 700.19301 (Combi small manuel DPS) 700-19306 (Combi medium manuel DPS) 700-19311 (Combi medium automatisk DPS) 700-19303 (Combi medium med løkker)
	Maxi 500	700-05500 (2-punkts løkke) 700-05505 (2-punkts løkkeafstandsbøjle med vægt) 700-05501 (2-punkts løkke med antisvaj) 700-05502 (2-punkts afstandsbøjle med antisvaj og vægt) 700-05503 (2-punkts afstandsbøjle med antisvaj og vægt, klasse III) 700-19342-BOX (manuel DPS) 700-19341-BOX (manuel DPS med vægt) 700-19343 (manuel DPS med antisvaj) 700-19344 (manuel DPS med antisvaj og vægt) 700-19345 (manuel DPS med antisvaj og vægt, klasse III)
Loflifte	Maxi Sky 2	700-19420 (2 kroge, lille) 700-19415 (2 kroge, medium) 700-19430 (4 kroge) 700-19475 (manuelt fladt DPS) 700-19480 (manuelt åbent DPS) 700-19350 (PDPS medium)
	Maxi Sky 2 Plus	700-31240 (dobbeltilstand. Sbar MS2 Plus) 700-19415 (enkelttilstand. Sbar MS2 Plus)
	Maxi Sky 600	700-05443 (4-punkts bariatrisk) 700-19200 (4-punkts fladt DPS) 700.19000 (4-punkts elektrisk DPS) 700-05461-BOX (2-punkts) 700.19340 (DPS manuel åben standard Maxi sky)
	Maxi Sky 1000	700-05441 (4-punkts bærebøjle) 700-05401-BOX (2-punkts bærebøjle)
Ingen andre kombinationer er blevet vurderet af Arjo (producent). Institutionen skal vurdere enhver anden kombination ved selv at udføre kompatibilitetstest, hvorved ansvaret for en sikker udstyrskombination overdrages til institutionen.		

Mærkater



- | | |
|--|---|
| 1. Anvendt del | 6. Produktmærkat 2 |
| 2. NSF-mærkat (ikke på alle badekar) | 7. KIWA-mærkat (ikke på alle badekar) |
| 3. PSE Japan-mærkat (ikke på alle badekar) | 8. UL-Sikkerhedsmærkat (ikke på alle badekar) |
| 4. Produktmærkat 1 | 9. UL-VVS-mærkat (ikke på alle badekar) |
| 5. Potentialudligningspunkt-mærkat | |

SYMBOLFORKLARING	
	Se brugermanual/brochure – Brugsvejledningen skal læses.
	CE-mærkning angiver overensstemmelse med Det Europæiske Fællesskabs harmoniserede lovgivning. Tallene angiver kontrollen, som udføres af et notificeret organ.
	Ækvipotentialet
	Beskyttelsesjording
	Advarsel, elektricitet
	Generel advarsel
	Vekselstrøm
	Sikring
	Angiver, at produktet er medicinsk udstyr ifølge forordning (EU) 2017/745 om medicinsk udstyr.
	Serienummer
	Artikelnummer
	Unik udstyrsidentifikator
	Trådløs forbindelse
	Producentens navn og adresse
	Fremstillingsdato
	Sortér elektriske og elektroniske komponenter til genanvendelse i overensstemmelse med EU-direktiv nr. 2012/19/EU (WEEE).
Class I	Jordforbundet
IPX4	X: Beskyttelse imod indtrængen af faste fremmedlegemer er ikke specificeret for dette produkt. 4: Beskyttelse imod vandsprøjt.
	Type B, anvendt del: Beskyttelse mod elektriske stød i overensstemmelse med IEC 60601-1. Badekarret med vand betragtes som en anvendt del.

Fortsættes på næste side

SYMBOLFORKLARING

	NSF-mærkning angiver, at produktet overholder forordning 4 i Storbritanniens vandforsyningsregulativer (vandfittings) og skotske vandvedtægter
	PSE er en obligatorisk mærkning i Japan ifølge Loven om elektrisk udstyr og materialesikkerhed (DENAN).
	UL-certificeret – Sikkerhed med hensyn til elektrisk stød, brand og mekaniske farer i overensstemmelse med de standarder, der er angivet på etiketten.
	UL-certificeret – Ydeevne i henhold til de standarder, der er anført på mærkaten.
	KIWA-sikkerhedsmærke, der angiver overensstemmelse med EN 1717 og evaluering i henhold til KIWA BRL-K14011

STORBRITANNIEN

	Mærkning for Storbriannien angiver overensstemmelse med Storbritanniens lovgivning om medicinsk udstyr, Medical Devices Regulations 2002 (SI 2002 No 618, med ændringer) Tallene angiver kontrollen, som udføres af godkendte organer i Storbritannien.
	Ansvarlig person og importør i Storbritannien: Arjo (UK) Ltd, ArjoHuntleigh House, Houghton Regis. LU5 5XF For Nordirland (NI) vil CE-mærkning stadig være gældende, indtil der foretages yderligere ændringer af gældende bestemmelser.

Elektromagnetisk kompatibilitet

Produktet er afprøvet med hensyn til overensstemmelse med gældende lovmæssige standarder vedrørende elektromagnetisk interferens i overensstemmelse med oplysningerne i dette dokument.

Produktet er beregnet til brug i følgende elektromagnetiske miljøer:

Hospitals- og plejemiljøer.

Undtagelser: Placering af højfrekvent kirurgisk udstyr og det radiofrekvensafskærmede rum i et medicinsk elektrisk system til magnetisk resonansbilleddannelse.

Kunden eller brugeren af produktet bør sikre sig, at det anvendes i sådanne omgivelser.

Sørg for, at andet udstyr i patientovervågnings- og/eller livsunderstøttende områder overholder gældende standarder vedrørende elektromagnetiske forstyrrelser.



ADVARSEL

Brug af tilbehør, transducere og kabler ud over dem, der er angivet eller leveret af fremstilleren af dette produkt, kan medføre øgede elektromagnetiske emissioner eller nedsat elektromagnetisk immunitet af dette udstyr og forårsage funktionsfejl.



ADVARSEL

Bærbart RF-kommunikationsudstyr (herunder perifert udstyr såsom antennekabler og eksterne antenner) bør ikke benyttes tættere end 30 centimeter (12 tommer) på nogen del af Symbliss-badekarret, inkl. kabler, der er specificeret af producenten. Ellers kan det medføre forringelse af dette udstyrs ydeevne.



ADVARSEL

Det bør undgås at anvende dette hjælpemiddel ved siden af eller stablet med andet udstyr, da det kan medføre funktionsfejl. Hvis en sådan anvendelse er nødvendig, skal dette hjælpemiddel og det andet udstyr observeres for at bekræfte, at det fungerer normalt.

VEJLEDNING OG PRODUCENTERKLÆRING – ELEKTROMAGNETISK EMISSION

Emissionstest	Overensstemmelse	Vejledning
RF-emission CISPR 11	Gruppe 1	Dette udstyr bruger kun RF-energi til de interne funktioner. Derfor er RF-strålingen meget lav, og det er usandsynligt, at den vil forårsage forstyrrelser i elektronisk udstyr i nærheden.
RF-emission CISPR 11	Klasse A	
Harmonisk forvrængning IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spændingsudsving/flickeremissioner IEC 61000-3-3	Opfylder	Dette udstyr er egnet til anvendelse i alle slags omgivelser, inkl. almindelig beboelse og tilsvarende, der er direkte forbundet med det offentlige strømforsyningsnet til forsyning af beboelsesbygninger.

Fortsættes på næste side

VEJLEDNING OG PRODUCENTERKLÆRING – ELEKTROMAGNETISK EMISSION

BEMÆRK

Dette udstyrs karakteristika mht. EMISSION gør det egnet til anvendelse i industriområder og hospitaler (CISPR 11-klasse A). Hvis det anvendes i beboelsesområder (hvor CISPR 11-klasse B normalt er påkrævet), yder dette udstyr ikke nødvendigvis tilstrækkelig beskyttelse til radiofrekvenskommunikationstjenester. Det kan være nødvendigt, at brugeren træffer afhjælpende foranstaltninger såsom at flytte eller vende udstyret.

VEJLEDNING OG PRODUCENTERKLÆRING – ELEKTROMAGNETISK IMMUNITET

Immunitetstest	IEC60601-testniveau	Overensstemmelsesniveau	Elektromagnetiske omgivelser – vejledning
Elektrostatisk udladning (ESD) EN 61000-4-2	±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV luft ±8kV kontakt	±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV luft ±8kV kontakt	Gulvene skal være af træ, beton eller belagt med keramiske fliser. Hvis gulvene er belagt med syntetisk materiale, skal den relative luftfugtighed mindst være 30 %.
Ledningsbårne forstyrrelser induceret af RF-felter EN 61000-4-6	3 V i 0,15 MHz til 80 MHz 6 V i ISM- og amatørradiobånd mellem 0,15 MHz og 80 MHz 80 % AM ved 1 kHz	3 V i 0,15 MHz til 80 MHz 6 V i ISM- og amatørradiobånd mellem 0,15 MHz og 80 MHz 80 % AM ved 1 kHz	Bærbart og mobilt RF-kommunikationsudstyr bør ikke anvendes tættere på nogen del af produktet, herunder kabler, end 1 m, hvis senderens udgangseffekt overstiger 1 W ^a Feltstyrker fra faste RF-sendere, som bestemt ved en elektromagnetisk undersøgelse af området, skal være mindre end overensstemmelsesniveauet i
Indstrålede RF-felter EN 61000-4-3	Professionelt sundhedsinstitutionsmiljø 10 V/m 80 MHz til 2,7 GHz 80 % AM ved 1 kHz	Professionelt sundhedsinstitutionsmiljø 10 V/m 80 MHz til 2,7 GHz 80 % AM ved 1 kHz	hvert frekvensområde ^b Der kan forekomme interferens i nærheden af udstyr, der er mærket med dette symbol
Proksimitetsfelter fra trådløst RF-kommunikationsudstyr EN 61000-4-3	380 til 390 MHz, testfrekvens 385 – 27 V/m 430 til 470 MHz, testfrekvens 450 – 28 V/m 704 til 787 MHz, testfrekvens 710, 745, 780 – 9V/m 800 til 960 MHz, testfrekvens 810, 870, 930 – 28 V/m 1720 til 1990, testfrekvens 1720, 1845, 1970 – 28 V/m 2400 til 2570 MHz, testfrekvens 2450 – 28 V/m 5100 til 5800 MHz, testfrekvens 5240, 5500, 5785 – 9V/m	380 til 390 MHz, testfrekvens 385 – 27 V/m 430 til 470 MHz, testfrekvens 450 – 28 V/m 704 til 787 MHz, testfrekvens 710, 745, 780 – 9V/m 800 til 960 MHz, testfrekvens 810, 870, 930 – 28 V/m 1720 til 1990, testfrekvens 1720, 1845, 1970 – 28 V/m 2400 til 2570 MHz, testfrekvens 2450 – 28 V/m 5100 til 5800 MHz, testfrekvens 5240, 5500, 5785 – 9V/m	
Hurtig elektrisk transient/burst EN 61000-4-4	±1 kV SIP/SOP-porte ±2kV AC-port 100 kHz repetitionsfrekvens	±1 kV SIP/SOP-porte ±2kV AC-port 100 kHz repetitionsfrekvens	Netstrømforsyningen skal svare til typiske kommercielle miljøer eller hospitalsmiljøer.

VEJLEDNING OG PRODUCENTERKLÆRING – ELEKTROMAGNETISK IMMUNITET

Immunitetstest	IEC60601-testniveau	Overensstemmel-sesniveau	Elektromagnetiske omgivelser – vejledning
Magnetfelter med netfrekven-serEN 61000-4-8	30 A/m 50 Hz eller 60 Hz	30 A/m 50 Hz eller 60 Hz	Netfrekvensmagnetfelter skal være på niveauer, der er karakteristiske for et typisk sted i et typisk virksomheds- eller hospitalsmiljø.
IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV ± 1 kV; 2 kV, vekselstrømsstik, leder til jord $\pm 0,5$ kV ± 1 kV, vekselstrømsstik, leder til leder	$\pm 0,5$ kV ± 1 kV; 2 kV, vekselstrømsstik, leder til jord $\pm 0,5$ kV ± 1 kV, vekselstrømsstik, leder til leder	
Spændingsfald, korte afbrydelser og spændings-udsving i strøm-forsyningslednin-ger IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 cyklus ved 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° og 315° 0 % UT; 1 cyklus og 70 % UT; 25/30 cyklusser, enkelt fase: ved 0° 0 % UT; 250/300 cy-klusser	0 % UT; 0,5 cyklus ved 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° og 315° 0 % UT; 1 cyklus og 70 % UT; 25/30 cyklusser, enkelt fase: ved 0° 0 % UT; 250/300 cy-klusser	
Magnetfelter i nærheden EN 61000-4-39	30 kHz CW-modulation 8 A/m 134,2 kHz, pulsmodula-tion 2,1 kHz, 65 A/m 13,56 MHz, pulsmodu-lation 50 kHz, 7,5 A/m	30 kHz CW-modulation 8 A/m 134,2 kHz, pulsmodula-tion 2,1 kHz, 65 A/m 13,56 MHz, pulsmodu-lation 50 kHz, 7,5 A/m	Netfrekvensmagnetfelter skal være på niveauer, der er karakteristiske for et typisk sted i et typisk virksomheds- eller hospitalsmiljø.

BEMÆRK

UT er vekselstrømsspændingen før anvendelse af testniveauet.

^a Feltstyrker fra faste sendere, såsom basestationer til radiotelefoner (mobiltelefoner/trådløse telefoner) og landmobilradioer, amatørradio, AM- og FM-radioudsendelse og TV-udsendelse kan ikke forudsiges teoretisk med nøjagtighed. Til vurdering af de elektromagnetiske omgivelser pga. faste RF-sendere bør man overveje en elektromagnetisk undersøgelse af området. Hvis den målte feltstyrke på det sted, hvor produktet skal anvendes, overstiger det relevante RF-overholdelsesniveau nævnt ovenfor, skal produktet holdes under opsyn for at kontrollere, at driften er normal. Hvis driften er unormal, kan yderligere forholdsregler være nødvendige.

^b Over frekvensområdet 150 kHz til 80 MHz skal feltstyrken være mindre end 1 V/m.

Overholdelse af love og regler

OVERHOLDELSE AF LOVE OG REGLER

Symbliss bath when installed with Music and Lighting system option contains a Bluetooth® wireless connection. With this option, the following applies:

FCC Conformity section.

Contains radio module with the following approvals:

FCC ID: A8TBM64S2

IC: 12246A-BM64S2

FCC compliance statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by ArjoHuntleigh AB could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with FCC RF exposure limits for general population / uncontrolled environments. A separation distance of at least 20 cm must be maintained between the antenna and all persons. This device must not be co-located with any other antenna or transmitter.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

ISED Conformity.

ISED compliance statement

This device complies with ISED Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISDE Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada

This device complies with ISED RF exposure limits for general population / uncontrolled environments. A separation distance of at least 20 cm must be maintained between the antenna and all persons. This device must not be co-located with any other antenna or transmitter.

OVERHOLDELSE AF LOVE OG REGLER

Cet appareil se conforme aux normes ISED sur les limites d'exposition aux radiofréquences pour la population générale et environnements non contrôlés. Une distance minimale d'au moins 20cm doit être maintenue entre l'antenne et toute personne. Cet appareil ne doit pas être co-localisé avec toute autre antenne ou transmetteur.

EU- og UK-overensstemmelsesafsnit

Konnektivitet	Driftsfrekvens	Maks. udgangseffekt
BT	2,4 - 2,4835 GHz	< 10,0 dBm EIRP

Dette produkt overholder følgende standarder:

EN 301 489-1 v2.2.3, EN 301 489-17 v3.2.4, EN 300 328 v2.2.2, EN 62311

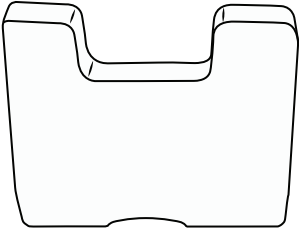
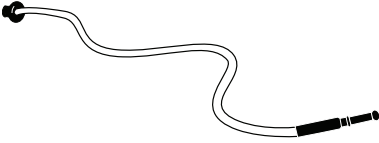
Dette produkt overholder følgende sikkerhedsstandarder:

EN 60601-1, EN 60601-1-2

ArjoHuntleigh AB som producent af dette medicinske udstyr påtager sig eneansvaret for og erklærer overensstemmelse med de gældende bestemmelser i EU-direktiv 2014/53/EU og UK Radio Equipment Regulations 2017. De fuldstændige erklæringer findes på: www.arjo.com

Dette produkt er kun beregnet til indendørs brug.

Komponenter og tilbehør

	
Fodstøtte AH1041180	Hydromassageslange ARA0500-03

AUSTRALIA
Arjo Australia
Building B, Level 3
11 Talavera Road
Macquarie Park, NSW, 2113, Australia
Phone: 1800 072 040

BELGIQUE / BELGIË
Arjo Belgium
Evenbroekveld 16
9420 Erpe-Mere
Phone: +32 (0) 53 60 73 80
Fax: +32 (0) 53 60 73 81
E-mail: info.belgium@arjo.com

BRASIL
Arjo Brasil Equipamentos Médicos Ltda
Avenida Piraiba, 352, Sala 18
Centro Comercial Jubran - Barueri/SP – Brazil
CEP: 06460-121
Phone: 55-11-3588-5088
E-mail: vendas.latam@arjo.com
E-mail: servicios.latam@arjo.com

CANADA
Arjo Canada Inc.
90 Matheson Boulevard West
Suite 350
CA-MISSISSAUGA, ON, L5R 3R3
Tel/Tél: +1 905 238 7880
Free: +1 (800) 665-4831
Fax: +1 (905) 238-7881
E-mail: info.canada@arjo.com

ČESKÁ REPUBLIKA
Arjo Czech Republic s.r.o.
Škrátova 490/12
120 00 Praha 2
Czech Republic
Phone No: +420225092307
E-mail: info.cz@arjo.com

DANMARK
Arjo A/S
Industriparken 21A
2750 BALLERUP, Denmark
Tel: +45 49 13 84 86
Fax: +45 49 13 84 87
E-mail: dk_kundeservice@arjo.com

DEUTSCHLAND
Arjo GmbH
Peter-Sander-Strasse 10
DE-55252 MAINZ-KASTEL
Tel: +49 (0) 6134 186 0
Fax: +49 (0) 6134 186 160
E-mail: info-de@arjo.com

ESPAÑA
ARJO IBERIA S.L.
Poligono Can Salvatella
c/ Cabanyes 1-7
08210 Barberà del Valles
Barcelona - Spain
Telefono 1: +34 900 921 850
Telefono 2: +34 931 315 999

FRANCE
Arjo SAS
2 Avenue Alcide de Gasperi
CS 70133
FR-59436 RONCQ CEDEX
Tél: +33 (0) 3 20 28 13 13
Fax: +33 (0) 3 20 28 13 14
E-mail: info.france@arjo.com

HONG KONG
Arjo Hong Kong Limited
Room 411-414, 4/F, Manhattan Centre,
8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T.,
HONG KONG
Tel: +852 2960 7600
Fax: +852 2960 1711

ITALIA
Arjo Italia S.p.A.
Via Giacomo Peroni 400-402
IT-00131 ROMA
Tel: +39 (0) 6 87426211
Fax: +39 (0) 6 87426222
E-mail: Italy.promo@arjo.com

MIDDLE EAST
Arjo Middle East FZ-LLC
Office 908, 9th Floor,
HQ Building, North Tower,
Dubai Science Park,
Al Barsha South
P.O Box 11488, Dubai,
United Arab Emirates
Direct +971 487 48053
Fax +971 487 48072
Email: Info.ME@arjo.com

NEDERLAND
Arjo Nederland BV
Biezenwei 21
4004 MB TIEL
Postbus 6116
4000 HC TIEL
Tel: +31 (0) 344 64 08 00
Fax: +31 (0) 344 64 08 85
E-mail: info.nl@arjo.com

NEW ZEALAND
Arjo Ltd
34 Vestey Drive
Mount Wellington
NZ-AUCKLAND 1060
Tel: +64 (0) 9 573 5344
Free Call: 0800 000 151
Fax: +64 (0) 9 573 5384
E-mail: nz.info@Arjo.com

NORGE
Arjo Norway AS
Olaf Helsets vei 5
N-0694 OSLO
Tel: +47 22 08 00 50
Faks: +47 22 08 00 51
E-mail: no.kundeservice@arjo.com

ÖSTERREICH
Arjo Austria GmbH
Lemböckgasse 49 / Stiege A / 4.OG
A-1230 Wien
Tel: +43 1 8 66 56
Fax: +43 1 866 56 7000

POLSKA
Arjo Polska Sp. z o.o.
ul. Ks Piotra Wawrzyniaka 2
PL-62-052 KOMORNIKI (Poznań)
Tel: +48 691 119 999
E-mail: arjo@arjo.com

PORTUGAL
Arjo em Portugal
MAQUET Portugal, Lda.
(Distribuidor Exclusivo)
Rua Poeta Bocage n.º 2 - 2G
PT-1600-233 Lisboa
Tel: +351 214 189 815
Fax: +351 214 177 413
E-mail: Portugal@arjo.com

SUISSE / SCHWEIZ
Arjo Switzerland AG
Zelglimatte 3 / Haus H
6260 Reiden
Switzerland
Tél/Tel: +41 (0) 61 337 97 77
Fax: +41 (0) 61 311 97 42

SUOMI
Arjo Scandinavia AB
Riihitontuntie 7 C
02200 Espoo
Finland
Puh: +358 9 6824 1260
E-mail: Asiakaspalvelu.finland@arjo.com

SVERIGE
Arjo International HQ
Hans Michelsensgatan 10
SE-211 20 MALMÖ
Tel: +46 (0) 10 494 7760
Fax: +46 (0) 10 494 7761
E-mail: kundservice@arjo.com

UNITED KINGDOM
Arjo UK and Ireland
Houghton Hall Park
Houghton Regis
UK-DUNSTABLE LU5 5XF
Tel: +44 (0) 1582 745 700
Fax: +44 (0) 1582 745 745
E-mail: sales.admin@arjo.com

USA
Arjo Inc.
2349 W Lake Street Suite 250
US-Addison, IL 60101
Tel: +1 (630) 307-2756
Free: +1 (800) 323-1245
Fax: +1 (630) 307 6195
E-mail: us.info@arjo.com

JAPAN
Arjo Japan K.K.
東京都港区虎ノ門三丁目 7 番 8 号
ランディック第 2 虎ノ門ビル 9 階
Tel: +81 (0)3-6435-6401
Fax: +81 (0)3-6435-6402
E-mail: info.japan@arjo.com
www.arjo.com

Address page Rev 33 • 2025-04

At Arjo, we believe that empowering movement within healthcare environments is essential to quality care. Our products and solutions are designed to promote a safe and dignified experience through patient handling, medical beds, personal hygiene, disinfection, diagnostics, and the prevention of pressure injuries and venous thromboembolism. With over 6500 people worldwide and 65 years caring for patients and healthcare professionals, we are committed to driving healthier outcomes for people facing mobility challenges.



ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö, Sweden
www.arjo.com

arjo

CE
2797